

حرکت پیامبر (ص) به چیرانه در ده میلی مکه گویند، پیامبر (ص) از طائف که بیرون آمده را<sup>۱</sup> گرفت و سپس به فرن المنازل<sup>۲</sup> و آنگاه به تخله رسید و به چیرانه حرکت فرمود. در بین راه همچنان که پیامبر حرکت می کرد ابورهم غفاری سوار بر ماده شتر خود کنار آن حضرت حرکت می کرد و کفشهای خشنی بر پا داشت. ناگاه ناقه او پهلوی ناقه پیامبر (ص) زد و گیره کفش او به ساق پای رسول خدا (ص) گیر کرد و آن را بد درد آورد. پیامبر (ص) فرمود: پایم را بد درد آوردي، پایت را کنار بکش او با تازیانه به پای او زد. ابورهم می گوید: سخت ناراحت و شرمسار شدم و ترسیدم که در مورد این بی احتیاطی من قرآن نازل شود. چون به چیرانه رسیدم با اینکه نوبت من نبود آمده شدم که دامها را به چرا ببرم؛ از ترس اینکه مبادا پیامبر (ص) سراغ مرا بگیرد. همینکه سوار شدم پرسیدم: با من کاری نیست؟ گفتند، رسول خدا (ص) احضارت فرموده اند. من با ناراحتی به حضور شرft. حضرت فرمود: تو با پای خود پایم را صدمه زدی و من با تازیانه به تو زدم، اکنون این گوسنده را به جای آن ضربه تازیانه برای خودت بگیر. ابورهم گوید: خرسندی رسول خدا برای من از دنیا و هر چه در آن است خوشت بود.

عبدالله بن ابی حذر اسلامی می گوید: من در این مسیر همراه پیامبر (ص) بودم و او با من صحبت می فرمود. شتر من که سرکش و چالاک بود تنه به تن ناقه پیامبر (ص) زد. من تلاش کردم تا کنارش بکشم اما او فرمان نبرد و خود را به ناقه پیامبر (ص) زد، و پای آن حضرت را کوفت. پیامبر (ص) فرمود: آخ، پایم را بد درد آوردي او پای خود را از رکاب بیرون کشید که ساق پایش سخت سبید بود! و با چوگانی که در دست داشت به پای من زد. پیامبر (ص) ساعتی سکوت فرمود و به خدا قسم من ترسیدم در مورد این کار من آیه عذاب نازل شود. گوید: همینکه در چیرانه فرود آمدیم به یاران خود گفتم: من امروز دامهای شما را به چرا می برم؛ و آن روز نوبت من نبود. همینکه چهار پایان را از چرا بر گرداندم، گفتم: آیا کسی به سراغ من نیامد؟ گفتند، کسی از طرف رسول خدا (ص) آمد و احضارت فرموده بود. گفتم: به خدا همان موضوع است. بعد پرسیدم: کی آمده بود؟ گفتند، مردی از انصار. بیشتر ناراحت شدم و خوش نیامد، چون میان ما و انصار خشونتی بود. گوید: سپس مردی از قریش آمد و من ترسان به حضور رسول خدا (ص) رفت. همینکه رویاروی آن حضرت قرار گرفتم بر من

فرمان را اطاعت کردند و برآه افتادند و پیامبر (ص) لبخند می زد. گوید: همینکه مسلمانان حرکت کردند و اندک شدند سعد بن عبید بن اسید بن عمر و بن علاج ثقیل از بالای حصار بانگ برداشت: قبیله ما پایدارند. عینه بن حصن گفت: آری، شما مردمی گرانمایه و بزرگوارید. عمر و بن عاصی گفت: خدایت بکشد، قومی مشرك را که در مقابل رسول خدا پایداری کرده اند ستایش می کنی، و حال آنکه به خیال خودت برای یاری او آمده ای؟ گفت: به خدا سوگند من با شما نیامده ام که با ثقیف جنگ کنم، بلکه می خواستم اگر محمد طائف را بگشاید به کنیزی از ثقیف دست یابم و با او همبستر شوم تا شاید پسری نصیبم گردد که قوم ثقیف مردمی فرخنده اند، عمر این گفتار عینه را به عرض پیامبر (ص) رساند. حضرت لبخندی زده و فرمود: این سالار احمق را رهایش کن.

چون مسلمانان خواستند حرکت کنند پیامبر (ص) فرمود: بگوید «پروردگاری جز خدای یگانه نیست، وعده خود را برآورد و بنده خود را یاری کرد و احزاب را به تنها بی شکست داد»، و چون برآه افتادند فرمود بگوید: به خواست خدا بر می گردیم، خدای را پرستش و ستایش می کنیم. چون رسول خدا از طائف کوچید گفتند، بر ثقیف نفرین فرمای، فرمود: خدایا ثقیف را هدایت فرمای و آنها را در زمرة ما در آرا

اسامی کسانی که در طائف شهید شدند  
از بنی امية: سعید بن امية، و عرفاته بن حباب بن حبیب بن عبدمناف بن سعد که هم پیمان ایشان بود.

از بنی اسد: یزید بن زمعة بن اسود که اسب او به نام جناح (بال) - او را برداشت و نزدیک حصار برد و او را کشتند. وهم گفتند که او به اهل طائف گفت: بهمن امان دهید تا با شما صحبت کنم! و نخست او را امان دادند ولی بعد با تیر او را کشند.

از بنی قیم: عبدالله بن ابی بکر بن ابی قحافه که تیری به او خورد و همواره زخمی بود تادر مدینه پس از رحلت رسول خدا (ص) در گذشت.

از بنی مخزوم: عبدالله بن ابی امية بن مغیره که او را از حصار با تیر زدند.  
از بنی عدى: عبدالله بن عامر بن ربیعه عنزی که هم پیمان ایشان بود.

از بنی سهم: سائب بن حارث بن قیس و برادرش عبدالله بن حارث.

از بنی سعد بن لیث: جلیحه بن عبدالله بن محارب بن ضیحان بن ناشب بن سعد بن لیث.

از انصار: ثابت بن جذع - نام جذع ثعلبه است - و حارث بن سهل بن ابی ضعصعه، و منذر بن عبدالله بن نوبل جمعاً دوازده نفر.

(۱) دخنا، از بخش‌های طائف است (معجم البلدان، ج ۴، ص ۴۳).

(۲) فرن المنازل، نام کوهی نزدیک مکه که حاجیان نجد از آنجا مُخرِم می شوند (معجم البلدان، ج ۸، ص ۱۶۳).

نمی‌کنم. گفت: ای رسول خدا، من بخدا و رسول او مؤمن هستم و زکات خود را هم به بریده بن حُصَيْب پرداخته‌ام. در این هنگام بُریده آمد و به پیامبر (ص) پیوست و گفت: این مرد راست می‌گوید، او از افراد شریف قوم من است که در صِفَاح<sup>۱</sup> زندگی می‌کند. پیامبر (ص) فرمودند: برای چه به نخله آمده‌ای؟ گفت: امروز نوبت چرا ای دامهای صِفَاح در مراتع اینجاست. پیامبر (ص) به او فرمودند: می‌بینی که ما بین راه و سواره هستیم، در چُعَرَانه پیش مابیا. گوید: آن مرد کنار مرکب پیامبر (ص) شروع به دویدن کرد و پرسید: ای رسول خدا، آیا گوسپندها را هم با خود به چُعَرَانه بیاورم؟ پیامبر (ص) فرمود: خیر، آنها را با خود نیاور، ولی خودت بیا تا انشاء الله گوسپندان دیگری هم بتو بدهم. آن مرد گفت: ای رسول خدا گاهی وقت نماز فرا می‌رسد و من در خوابگاه شتران هستم (آلوده به فضله شتران است) آیا آنجا نماز بگزارم؟ فرمود: نه. گفت: گاهی در آغل گوسپندانم، آنجا نماز بگزارم؟ فرمود: آری. گفت: گاهی اتفاق می‌افتد که آب از ما دور است و زن همراه مرد است آیا می‌تواند با او نزدیکی کند؟ فرمود: آری، تیم کند. گفت: اگر زنی حیض باشد؟ فرمود: او هم تیم کند. گوید: آن مرد در چُعَرَانه به حضور پیامبر (ص) آمد و رسول خدا صد گوسپند به او دادند. گویند، عربها در راه مرتب از رسول خدا (ص) چیزهایی می‌خواستند و بسیار اصرار می‌کردند. آن حضرت کنار درختی رفت و خارهای درخت ردای او را گرفت و پاره شد و مثل تکه ماه به دونیم شد. پیامبر (ص) ایستاد و فرمود: ردای مرا به من بدھید، ردایم را بدھید! اگر به اندازه خارهای این بیابان گوسپند وجود می‌داشت میان شما تقسیم می‌کردم و متوجه می‌شدید که من ترسو و بخیل و دروغگو نیستم.

در عین حال به هنگام تقسیم غنایم چنان عدالتی داشت که می‌فرمود: اگر نخ و سوزنی را هم برداشته‌اید بر گردانید و از غل و غش بپرهیزید که در قیامت مایه ننگ و رسوابی و آتش است. و سوزنی را زکار شتری برداشت و فرمود: به خدا قسم از آنچه خدابه شمارداده است غیر از خمس، حتی این سوزن و نظایر آن بر من حررام است، و خمس هم که در عمل به مصرف خودشمامی رسد. گویند، رسول خدا (ص) به چُعَرَانه رسید که اسیران و غنایم را آنجا نگهداری می‌کردند. اسیران برای خود سایه‌بانهایی درست کرده بودند که از تابش آفتاب در سایه باشند؛ و چون چشم رسول خدا (ص) به این سایه‌بانها افتاد سؤال کرد؛ و در پاسخ گفتند، اسیران هوازن اینها را برای خود ساخته‌اند که در سایه باشند.

تعداد اسیران شش هزار، و شمار شتران بیست و چهار هزار بود؛ و شمار گوسپندان درست

لبخند زده و فرمودند: دیروز با چوگان خود ترا به درد آوردم، اکنون این گوسپندها را برای خودت بگیر. گوید: من آنها را که هشتاد میش پر پشم بود گرفتم. ابُرُزْعَه جُهَنَّم گفته است: در قرآن المنازل همینکه پیامبر (ص) می‌خواستند سوار بر ناقه خود شوند من دستبند ناقه را برداشت، لگام هم در دست من بود و پس از اینکه پیامبر (ص) پا در رکاب نهادند لگام را به دست ایشان دادم و دور زدم و پشت سر ناقه قرار گرفتم. پیامبر (ص) بدون توجه چند تازیانه به کفل‌های ناقه زدند که همه به من خورد. آن حضرت متوجه شده و فرمودند: آیا تازیانه به تو خورد؟ گفت: آری، پدر و مادرم فدای تو باد. گوید: چون پیامبر (ص) به چُعَرَانه فرود آمد تعداد زیادی گوسپند در گوشی بود. پیامبر (ص) از صاحب گوسپندان سؤالی فرمود و به آن حضرت پاسخی دادند که به خاطر ندارم: سهیس با صدای بلند فرمود: ابُرُزْعَه کجاست؟ من گفت: اینجا هستم! فرمود: این گوسپندها را به عوض تازیانهایی که دیروز به تو خورد برای خودت بگیر. گوید: آنها را شمردم؛ یکصد و بیست گوسپند بودند و من از برکت آن برای خود اموالی به دست آوردم.

سُرَاقة بن جُعْشَم گوید: به پیامبر (ص) برخوردم که از طائف به چُعَرَانه برمی‌گشت. ایستادم و مسلمانان گروه گروه پیش‌آپیش آن حضرت حرکت می‌کردند. من میان یک گروه سی چهل نفره از سواران انصار قرار گرفتم؛ آنها با نیزه‌های خود به من اشاره می‌کردند و می‌گفتند، بیرون بر و اموال خودت باش! تو کیستی؟ چون آنها مرانی شناختند، همینکه نزدیک پیامبر (ص) رسیدم و متوجه شدم که صدای مرا می‌شنود، نامه‌بی را که ابو بکر برایم نوشته بود میان دو انگشت خود گرفتم سهیس دستم را بلند کردم و با صدای بلند گفت: من سُرَاقة بن جُعْشَم هستم، و این هم نامه من است! پیامبر (ص) فرمود: امروز روز وفای بد عهد است، اورانزدیک بیاوریدا مرا نزدیک آن حضرت بردن. گویی هم اکنون به ساق پای پیامبر (ص) در رکاب می‌نگرم که سخت سپید بود. همینکه به حضور پیامبر (ص) رسیدم، سلام دادم و زکات اموال خود را پرداختم، و به خاطر ندارم که چه چیزی پرسیدم به جز اینکه گفت: من استخر را برای شتران خود پرآب می‌کنم و شتران دیگر می‌آیند و از آن آب می‌آشامند، آیا این کار برای من پاداش و ثوابی دارد؟ فرمود: آری، هر جگر تشنده‌ای که سیراب شود پاداش دارد.

عبدالله بن عمر و بن زهیر، از مُقْبِری، از ابو هریره نقل کرد که: مردی از قبیله اسلام که مقداری گوسپند همراه داشت به پیامبر (ص) برخورد، و پیامبر (ص) سوار بر ناقه خود بود. او گفت: ای رسول خدا، این گوسپندان هدیه‌یی است که به شما تقدیم می‌کنم. پیامبر (ص) فرمود: تو از کدام قبیله‌ای؟ گفت: مردی از اسلام هستم. فرمود: من هدیه مشرکان را قبول

(۱) صفحه، نام جایی میان حنین و مناره‌های منطقه حرم مکه است (معجم البلدان، ج ۵، ص ۲۶۶).

علوم نشده است؛ بعضی گفته‌اند چهل هزار، یا بیشتر و کمتر از این مقدار بوده است. چون رسول خدا(ص) به چیرانه رسید به بُسر بن سُفیان خزاعی دستور فرمودند تا به مکه بروند و برای اسیران جامه تهیه کند، و نوعی از بُردهای ناحیه هجر خریداری کند. و دستور فرمودند تا پس از آن هیچیک از اسیران بدون لباس بیرون نیاید. بُسر پارچه خرید و تمام اسیران را پوشاند.

از پیامبر(ص) در مورد تقسیم زنان اسیر اجازه خواستند. پیامبر(ص) قبل از برخی از رجال مسلمان از زنان اسیر بخشیده بود. عبدالرحمن بن عوف بازنی که به او داده بودند بنا به قاعده رفتار با کنیزان نزدیکی کرده بود؛ پیامبر(ص) آن زن را در حنین به او داده بود. عبدالرحمن بن عوف اورا به چیرانه آورد و به زنان اسیر دیگر ملحق ساخت، و پس از اینکه یک مرتبه عادت ماهیانه شد با او نزدیکی کرد. پیامبر(ص) به صفوان بن امیه هم یک زن بخشیده بودند؛ به علی بن ابی طالب(ع) هم دوشیزه‌یی به نام رَیْطَه دختر هلال بن حیان بن عُمير، و به عثمان بن عفان هم دوشیزه‌یی به نام زینب دختر حیان بن عمر ودادند. عثمان با او نزدیکی کرد و آن زن از او خوش شنید؛ علی(ع) هرگز با کنیزان خود نزدیکی نکرده بود. به عمر بن خطاب هم دوشیزه‌یی دادند که عمر اورا به پسر خود عبدالله بن عمر بخشید. او دوشیزه‌یی سخت زیبا و پاکیزه بود. ابن عمر اورا به مکه پیش دانی‌هاش فرستاد که از بنی جُمَح بودند تا کارهایش را روپرها کنند و خودش برای طوایف کعبه رفت. ابن عمر گوید؛ پس از طواف از مسجد بیرون آمد و می‌خواستم برای کامیابی پیش او بروم که دیدم مردم نسبت به هم با خشونت صحبت می‌کنند. گفتم: شما را چه می‌شود؟ گفتند، رسول خدا زنان اسیر و فرزندان هوازن را آزاد فرموده است. گوید: من گفتم آن دوشیزه هم در خاندان بنی جُمَح است، بروید و اورا با خود ببریدا آنها نیز رفتدند و اورا با خود بردند.

رسول خدا(ص) به جُبیر بن مُطیع هم دوشیزه‌یی از اسیران هوازن داده بود که جُبیر با او نزدیکی نکرده بود؛ و به طلحه بن عُبید الله نیز دوشیزه‌یی داده بود که طلحه با او هم بستر شده بود؛ و به سعد بن ابی وقاص و ابو عبیده بن جراح هم هر یک دوشیزه‌یی داده بود که ابو عبیده هم بستر شده بود؛ به زبیر بن عَوَام هم دوشیزه‌یی داده بودند. این کارها در حنین صورت گرفته بود.

چون پیامبر(ص) به چیرانه رسید آنجا توقف فرمود و منتظر ماند تا نمایندگان هوازن برای آزاد کردن زنان اسیر جایند. به همین جهت نخست اموال را تقسیم کرد، و اول هم به کسانی که می‌خواست دلهای آنها را نرم کند عطا فرمود.

رسول خدا(ص) مقدار زیادی نقره به غنیمت گرفته بود که چهار هزار اوّیه<sup>۱</sup> بود. غنایم همه در برابر پیامبر(ص) جمع شده بود. ابوسفیان بن حرب موقعی که نقره‌ها همچنان انباشته بود آمد و گفت: ای رسول خدا، اکنون ثروتمندترین مرد قریش شده‌ای اپیامبر(ص) لبخندی زد. ابوسفیان گفت: چیزی از این مال به من بیخش! پیامبر(ص) فرمود: ای بلال چهل اوّیه نقره برای او وزن کن و صد شتر هم به او بده! ابوسفیان گفت: پسرم یزید هم هست. پیامبر(ص) فرمود: برای او هم چهل اوّیه نقره وزن کنید و یکصدشتر هم بدھیدا ابوزیفیان گفت: پسرم معاویه هم هست. پیامبر(ص) فرمود: ای بلال به او هم چهل اوّیه نقره و یکصدشتر بده! ابوسفیان گفت: براستی که تو کریم و بزرگواری، پدر و مادرم فدای تو باد! در آن هنگام که با تو جنگ و ستیز می‌کردم بهترین جنگجو و هماورد بودی و بعد که با تو از در صلح و دوستی درآمدم بهترین دوست هستی؛ خدا به تو پاداش دهد! رسول خدا(ص) به بنی اسد هم عطا یایی بخشید.

معمر، از زُهری، از سعید بن مُسیب و عُروة بن زبیر نقل کرد که آن دو می‌گفتند، حکیم بن جزام می‌گفت: در حنین از رسول خدا(ص) صدشتر خواستم و به من عنایت فرمود، باز صدشتر دیگر خواستم لطف فرمود، باز هم صدشتر دیگر خواستم و به من لطف فرمود و آن گاه به من گفت: ای حکیم بن جزام، مال مایه خرمی و شیرینی است؛ هر کس نسبت به آن بخشندۀ باشد مال برای او فرخنده و مبارک خواهد بود؛ و هر کس چنان باشد که نفس او به مال مشغول باشد برایش فرخنده نخواهد بود؛ و همچون کسی است که هر چه بخورد سیر نمی‌شود. و بدان که دست بخشندۀ بهتر از دست گیرنده است و نخست از کسانی شروع کن که یاری و مدد می‌خواهند. گوید: حکیم بن جزام به پیامبر گفت: سوگند به کسی که ترا بر حق برانگیخته است که پس از تو از هیچ کس چیزی نخواهم گرفت.

گوید: عمر بن خطاب از حکیم بن جزام می‌خواست که عطاها اورا بپذیرد و او از قبول آن خودداری می‌کرد. عمر می‌گفت: ای مردم، شاهد باشید که من از حکیم بن جزام می‌خواهم تا سهم خودش را از عطاها بگیرد و او از گرفتن آن خودداری می‌کند. واقعی می‌گوید: ابن ابی الزناد برای ما نقل کرد که حکیم بن جزام همان صدشتر دفعه اول را گرفته و بعد پذیرفتن عطاها را ترک گفته است.

از افراد قبیله بنی عبدالدار به نُضیر که برادر نُضر بن حارث بن گلده است صدشتر

<sup>۱</sup>) اوّیه، واحد و مقایسه است برای وزن معادل ۵۷۰ متنقال: جمع آن اوّیه و مغرب و اصل آن ظاهر اینانی است.

برای اطلاع بیشتر مراجعه شود به فرهنگ معین-م.

بخشیدند؛ در خاندان بنی زهره به آسیدین حارثه که هم پیمان آنها بود صدشترا بخشیدند؛ به علاء بن جاریه و به مُخرمة بن نوفل هر کدام پنجاه شتر بخشیدند؛ ولی من عبدالله بن جعفر را دیدم که منکر این بود که مُخرمة بن نوفل از این غنایم چیزی گرفته باشد و می گفت: از هیچ کس از بستگانم نشنیده‌ام که بگوید چیزی به مُخرمه داده شده است.

در بنی مخزوم به حارث بن هشام صدشترا، و به سعید بن یَرْبوع پنجاه شتر بخشیدند. در بنی جمیع به صفوان بن اُمیه صدشترا عطا فرمود. و هم گفته شده است که او همراه پیامبر (ص) حرکت می کرد و غنایم را بررسی می کردند. در این موقع پیامبر (ص) از کنار دره بی عبور فرمود که انباشته از گوشنه و شتر بود و چوپانان و ساربانها مواظب آنها بودند. صفوان خیلی تعجب کرده بود و به آنها می نگریست. پیامبر (ص) فرمودند: از این دره خوشت آمدۀ است؟ گفت: آری. فرمود: دُرۀ و آنچه در آن است از تو باشد. صفوان گفت: هیچ نفسی به این کار رضایت نمی دهد مگر اینکه پیامبر باشد، و گواهی می دهم که تو رسول خدایی. حضرت به قیس بن عدی صدشترا و به عثمان بن وَهْب پنجاه شتر عطا فرمود. در بنی عامر بن لُؤیّ به سهیل بن عمر و صدشترا و به حُویطب بن عبد العزی هم صدشترا و به هشام بن عمر پنجاه شتر عطا فرمود.

میان اغراط به آقرع بن حابس تعمیمی یکصدشترا، به عُینه بن بدر فزاری هم صدشترا، به مالک بن عوف هم صدشترا و به عباس بن مِرداش سُلمی چهارشتر بخشیدند.

Abbas bin مِرداش در شعری که سروده است در این مورد نسبت به رسول خدا (ص)

اعتراض کرده است. شعر او چنین است:

به غنایمی زسیدیم که به واسطه حمله من بر دشمن در دشت فراهم شده بود،  
 من سپاهیان را تشویق می کردم که نگریزند و هنگامی که مردم می خوابیدند من نمی خوابیدم؛  
 اکنون سهم من و سهم اسب من به مراتب کمتر از سهم عُینه و اقرع است،  
 بدمن چهار شتر کوچک به شمار چهار دست و پای اسبم بخشیده شد؛

من در جنگی که در آن از قوم خود دفاع کرده بودم چندان عطایی داده نشدم،  
 و حال آنکه حسن و حابس (پدران عُینه و اقرع) از پدر من مِرداش برتر نبودند؛  
 و من مردی پست تر از آن دونبودم و کسی را که تو امروز خوار گردانی هرگز سرفراز نخواهد بود.

ابو بکر این اشعار اورا برای پیامبر (ص) خواند. پیامبر (ص) به عباس بن مِرداش فرمود تو گفتای که «سهم من و سهم اسبم کمتر از اقرع و عُینه است»؛ ابو بکر گفت: پدر و مادرم فدای تو باد چنین نگفته است! فرمود: چگونه گفته است؟ گفت: گفته است «عُینه و اقرع».

فرمود: چه فرقی می کند که اول عُینه را بگویی یا اقرع را؟ ابو بکر گفت: پدر و مادرم فدای تو باد، شما شاعر نیستی و شعرخوان هم نیستی و شایسته تو نیست. پیامبر (ص) فرمود: زبانش را از سر من کوتاه کنید او صد یا پنجاه شتر به او دادند. برخی از مردم از این گفتار پیامبر (ص) به وحشت افتاده بودند و می گفتند، پیامبر فرموده است که عباس بن مِرداش را مثله کنند و زبانش را بپرنند.

در مورد عطایای رسول خدا (ص) در این روز روایات مختلفی برای ما نقل کرده‌اند. عبدالله بن جعفر، از ابن ابی عَوْنَ، از سعد، از ابراهیم و یعقوب بن عُتبه نقل کرد که آن دو می گفته‌اند: بخشش این عطا‌ایا پیش از آن بود که خمس آن را جدا کرده باشند. موسی بن ابراهیم از پدرش نقل کرد که: این عطا‌ایا از خمس بوده است و صحیح تر این دو قول همانست که از خمس بوده است.

سعدین ابی وقاص گفت: ای رسول خدا، به عُینه بن حصن و آقرع بن حابس هر کدام صد شتر بخشیدی و حال آنکه جُعیل بن سراقه ضُمری را رها فرمودی و به او چیزی نبخشیدی. پیامبر (ص) فرمود: سوگند به کسی که جان من در دست اوست اگر تمام زمین از امثال عُینه و اقرع پر شود، جُعیل بهتر از همه آنهاست، من خواستم دل آن دورا بدست آورم که مسلمان شوند؛ و حال آنکه جُعیل بن سراقه را با اسلامش واگذاشتم.

در همان حال که رسول خدا (ص) نشسته بود، و در جوال بلال هنوز مقداری نقره باقی مانده بود که به فرمان خداوند میان مردم تقسیم شود، مردی به نام ذوالخویصره تعمیمی پیش پیامبر (ص) آمدو گفت: ای رسول خدا، در تقسیم غنایم عدالت کن! پیامبر (ص) فرمود: وای برتو، اگر من به عدل رفتار نکرده باشم چه کسی به عدل رفتار می کند؟ عمر گفت: اجازه فرمای تا گردنش را بزنم. فرمود: اورا به حال خود واگذار که برای او انصار و نظایر دیگری هم خواهد بود که هر یک از شما نماز و روزه خود را در برابر نماز و روزه آنها اندک خواهد شد؛ چنان آهسته قرآن می خوانند که گویی صدای آنها از استخوانهای ترقوه شان فراتر نمی رود؛ با وجود این چنان آزدین بیرون می روند که تیر از هدف، و تیر انداز نگاه می کند و می بینند نه از پر تیر و نه از پیکان آن و نه از دنباله آن اثری نیست و آلوهه به خون و کثافت شده است. آنها بر گروهی از مسلمانان خروج خواهند کرد و میان ایشان مردی سیاه را می بینم که یک دست او چون پستان زن و یا چون پاره گوشتی لرزان است. ابوسعید می گفته است: گواهی می دهم که علی (ع) هم همین حدیث را روایت می کرد.<sup>۱</sup>

(۱) آیا اشاره به خوارج نیست؟ - م.

عبدالله بن مسعود گوید: شنیدم که یکی از منافقان هم می‌گفت: این عطاها برای رضای خدا و در راه او نیست! گفتم: من این سخن ترا به پیامبر (ص) خواهم گفت؛ و به حضور رسول خدا آمدم و گفتم، رنگا چهره پیامبر (ص) چنان تغییر کرد که از کار خود پشیمان شدم و دوست می‌ذاشم که ای کاش خبر نداده بودم. پیامبر (ص) فرمود: خداوند برادرم موسی را رحمت فرماید که بیشتر از این آزار دید و شکنیابی کرد. کسی که این حرف را زده بود معتبر بین قُشیر عمری بود.

پیامبر (ص) بفرمودن ثابت امر فرمود تا مردم و غنایم را سرشاری و بررسی کند؛ سهی غنایم را میان مردم تقسیم کرد. بهر مرد پیاده چهار شتر یا چهل گوسیند، و بهر سوار دوازده شتر یا یکصد و بیست گوسیند و سید. برای کسانی که بیش از یک اسب داشتند سهم بیشتری منظور نشد.

### آمدن نمایندگان هوازن

گویند، نمایندگان هوازن آمدند و میان ایشان عمومی رضاعی پیامبر (ص) هم بود. او گفت: ای رسول خدا، در این سایبانها اسیر ند که عهده دار امور تو بودند؛ عمهها و خالهای رضاعی و پرستارهایت. ما ترا در آغوش خود پرورش دادیم و از پستان زنانمان شیرت دادیم؛ من ترا در شیرخوارگی دیدم و شیرخواری بهتر از تو ندیده ام، و پس از اینکه از شیر گرفته شده بودی هم بهتر از تو هیچکس نبود. سهی ترا در جوانیت دیدم و جوانی بهتر از تو ندیده ام؛ همه آثار خیر کفر تو کامل شده است؛ در عین حال ما در واقع اهل و عشیره تو نیم، بر ما می‌بینید مسلمان هستند. بگوئید آیا زنان و فرزنداتتان در نظر شما دوست داشتنی ترند، یا اموالتان؟ گفتند، ای رسول خدا تو ما را میان زن و فرزند و اموال مختار و مخیر فرمودی؛ ما هیچ چیز را با زن و فرزند خود معادل نمی‌دانیم، لطفاً زنان و فرزندانمان را به ما برگردان.

پیامبر (ص) فرمود: آنچه که در سهم من و فرزندان عبداللطیب قرار گرفته است از شما ایشان هم گروهی دیگر آمدند. سالار و سخنگوی ایشان ابوصرد زهیر بن صرد بود. او گفت: ای رسول خدا، ما اهل و عشیره تو نیم، و چندان بلا و گرفتاری بر ما رسیده است که بر تو پوشیده نیست؛ ای رسول خدا، نز این سایبانها عمهها و خالهها و پرستارانت که عهده دار سرپرستی تو بودند هستند؛ اگر ما حارث بن ابی شمر، یا نعمان بن منذر را شیر داده بودیم و برای آن دو این مسأله‌یی که برای شما پیش آمده است پیش می‌آمد، انتظار لطف و محبت از آنها را داشتیم و حال آنکه تو از همه برتری.

و هم گفتند که ابوصرد چنین گفت: همانا در این سایبانها خواهان و عمهها و

دختر عمهها و خالهها و دختر خالهایت هستند؛ دورترین آنها بدتو نزدیکند. ای رسول خدا، پدر و مادرم فدای تو باد، آنها ترا در آغوش خود پرورانده اند و از پستان خود به تو شیر داده اند و ترا برپشت خود گرفته اند، و تو بهترین و برترین فرزندی، و این ایات را خواند؛ ای رسول خدا در کرم و بزرگواری بر ما منت گذار که تو آن مردی که بر تو امیدواریم و ترا برای خود اندوخته ایم؛ نسبت به زنانی که قضا و قدر آنها را رانده و پراکنده ساخته، و روزگارشان را دگرگون کرده است لطف فرمای؛

بر زنانی که از ایشان شیر می‌خوردی،

و دهانت پر از شیرهای فراوان ایشان بود لطف فرمای؛

زنانی که به هنگام طفو لیت از شیر آنها می‌خوردی،

و آنها ترا از آنچه پیش می‌آمد و می‌ترساند نگهداری می‌کردند؛ ای برترین مردمی که تاکنون از آنها خبر داده اند،

با نعمتها که برایشان مبنول خواهی فرمود جبران کن؛

ما را همچون اشخاص خوار و زبون قرار مده،

و گوی سبقت از ما ببر که ما خود گروههای درخششده و سرفرازیم؛

ما نعمتها را سپاسگزارخواهیم بود، هر قدر هم که کهنه شود،

و این نعمت پس از امروز هم همواره پیش ما محفوظ خواهد بود.

پیامبر (ص) فرمود: بهترین سخن، راست ترین سخن است؛ و این همه را که نزد من

می‌بینید مسلمان هستند. بگوئید آیا زنان و فرزنداتتان در نظر شما دوست داشتنی ترند، یا

اموالتان؟ گفتند، ای رسول خدا تو ما را میان زن و فرزند و اموال مختار و مخیر فرمودی؛ ما گردیده است.

پیامبر (ص) فرمود: آنچه که در سهم من و فرزندان عبداللطیب قرار گرفته است از شما

خواهد بود؛ برای شما از مردم هم چنین درخواستی خواهیم کرد؛ هنگامی که با مردم نماز ظهر

می‌گرام شما بگویید که ما رسول خدا را پیش مردم واسطه قرار می‌دهیم و مردم را پیش

رسول خدا. ومن خواهیم گفت: آنچه سهم من و فرزندان عبداللطیب است از شما، و از مردم

هم برای شما درخواست خواهیم کرد.

هنگام ظهر پس از اینکه رسول خدا (ص) نماز ظهر را گزارد آنها برخاستند و همان طور

که رسول خدا دستور فرموده بود گفتند، ما رسول خدا را پیش مردم واسطه قرار می‌دهیم و

مردم را پیش رسول خدا. و پیامبر (ص) فرمود: آنچه از من و فرزندان عبداللطیب است از

شما، مهاجران گفتند، آنچه از ماست اختیارش به دست رسول خداست. انصار هم چنین گفتند. آقرع بن حابس گفت: ولی من و بنی تمیم چنان نخواهیم کرد. عُبَيْدَةَ بْنَ حَصْنَ گفت: من و فَزَارَهُ هُمْ چنان نخواهیم کرد، عباس بن مِرْدَاس سُلَيْمَ گفت: من و بنی سُلَيْمَ هُمْ نمی‌دهیم. بنی سُلَيْمَ گفتند، آنچه از ماست برای رسول خدا خواهد بود؛ و عباس بن مِرْدَاس به آنها گفت: مرا خوار کردید. در این هنگام رسول خدا (ص) برخاست و برای مردم خطبه‌یی ایراد کرد و ضمن آن فرمود: این قوم مسلمان آمده‌اند، من هم روز شماری می‌کرم که بیایند؛ اکنون هم آنها را مختار ساخته‌ام که زنان و فرزندان یا اموال خود را انتخاب کنند و آنها از زنان و فرزندان خود نمی‌گذرند. بنابراین هر کس از آنها کسی را دارد، در صورتی که مایل باشد رهایشان کند؛ هر کس هم میل نداشته باشد و حق خود را بخواهد در مقابل هر اسیر شش شتر پرداخت می‌شود، البته از اولین غنائمی که خداوند نصیب فرماید.

گفتند، ای رسول خدا راضی و تسلیم هستیم. فرمود: به کارگزاران خود بگوئید تا اسیران را بدما پسپرند و نظر خود را هم بگوئید تا بدانیم. زید بن ثابت میان انصار حرکت کرد و از ایشان می‌پرسید: آیا راضی و تسلیم نظر پیامبر هستید یا نه؟ و آنها بدون استثناء موافقت خود را اعلام داشتند. عمر بن خطاب هم کسی پیش مهاجران فرستاد و نظر آنها را خواست؛ ایشان هم بدون استثناء موافقت کردند. ابو رُهْمَ غفاری هم میان قبائل عرب رفت. بعد هم کارگزاران و امنایی که رسول خدا (ص) آنها را اعزام فرموده بود آمدند و همگی یک صدا و متفق رضایت و تسلیم خود را نسبت به فرمان رسول خدا اعلان کردند و گفتند، اسیرانی را که در دست دارند آزاد و تسلیم خواهند کرد.

زنی که پیش غبدالرحمون بن عوف بود مختار شد که اگر بخواهد نزد عبدالرحمون بماند یا پیش قوم خود برگردد، واو قوم خود را برگزید و او را تسلیم کردند. زنانی هم که پیش علی (ع) و عثمان و طلحه و صفوان بن امیه و ابن عمر بودند به قبیله خود برگردانده شدند. زنی که پیش سعد بن ابی وقاص بود زندگی با سعد را انتخاب کرد و از سعد صاحب پسری شد.

عُبَيْدَةَ بْنَ حَصْنَ که در انتخاب اسیر آزادش گذاشته بودند، نگاه کرد و پیرزنی را انتخاب کرد و گفت: این مادر قبیله است و برای آزادی او فدیه بیشتری پرداخت خواهند کرد؛ و شاید در قبیله دارای نسب محترمی باشد. پسر آن زن پیش عُبَيْدَةَ آمد و گفت: آیا موافقی صد شتر بگیری و آزادش کنی؟ گفت: نه. پسر برگشت و ساعتی عُبَيْدَةَ را به حال خود گذاشت. پیرزن به پسر خود گفت: چه احتیاج به خرج کردن صد شتر است؟ رهایش کن، بهزودی مرا بدون دریافت فدیه‌یی آزاد خواهد کرد. همینکه عُبَيْدَةَ این مطلب را شنید گفت: خد عذیبی مانند امر و زندیده‌ام! گویا حساب من در مورد این اسیر درست نیست و مغروف و فریفته شده‌ام؛

سوگند به خدا باید لکه ننگ تراز خودم دور سازم. گوید: پس از ساعتی پسر از آنجا گذشت. این بار عُبَيْدَةَ به او گفت: حاضری پیشنهادت را در مورد پیرزن عمل کنی؟ گفت: نمی‌توانم بیش از پنجاه شتر بپردازم. عُبَيْدَةَ گفت: نمی‌پذیرم. گوید: پس از ساعتی یک مرتبه دیگر پسر از کنار عُبَيْدَةَ عبور کرد ولی رویش را از عُبَيْدَةَ برگرداند. عُبَيْدَةَ به او گفت: آیا حاضری آنچه گفتی به من بدهی؟ جوان گفت: من بیشتر از پیست و پنج شتر آن هم شترهای مخصوص زکات نمی‌دهم، فقط همین قدر می‌توانم بدهم. عُبَيْدَةَ گفت: به خدا هرگز، بعد از صد شتر حالا به بیست و پنج شتر راضی شوم! همینکه عُبَيْدَةَ ترسید که مردم متفرق شوند و آنها برگردند پیش جوان آمد و گفت: حاضری که پیشنهادت را عملی کنی؟ جوان گفت: تو حاضری که ده شتر رهایشان کند؛ هر کس هم میل نداشته باشد و حق خود را بخواهد در مقابل هر اسیر شش شتر عُبَيْدَةَ جوان را صد ازد و گفت: اگر حاضری و می‌خواهی تعهدت را عمل کنی من حاضرم. جوان گفت: بفرستش، من یک شتر می‌دهم که بر آن سوارشوی. عُبَيْدَةَ گفت: نه به خدا سوگند نیازی به آن ندارم؛ و شروع به سرزنش خود کرد و می‌گفت: چنین کاری تا امروز ندیده‌ام. جوان گفت: خودت این کار را بر سر خود آوردی، به پیرزنی فرتوت توجه کردی که نه پستان بر جسته دارد و نه شکم زاینده و نه دهان خوشبو و نه شوهر نسبت به او وجود و شوقی دارد؛ خودت اورا از میان آن همه اسیر برگزیدی. عُبَيْدَةَ گفت: اورا بگیر و با خودت پیر، خداوند اورا برای تو فرخنده نگرداند، مرا هم به او نیازی نیست.

گوید: جوان گفت: ای عُبَيْدَةَ، رسول خدا (ص) به همه اسیران لباس پوشاند، اتفاقاً این زن از قلم افتاده بود، حالا تو به او لباسی نمی‌پوشانی؟ و آیا جامه‌یی پیش تو ندارد؟ گفت: نه، به خدا لباسی از او پیش من نیست. گفت: چنین مکن! و جوان از عُبَيْدَةَ جدا نشد تا اینکه لباسی از او گرفت و به او گفت: تو فرسته‌ها را نمی‌شناسی!

گویند، عُبَيْدَةَ این موضوع را به آقرع بن حابس شکایت کرد. آقرع گفت: به خدا سوگند که تو نه دوشیزه‌یی میان سال و نه میان سالی فربه و نه پیرزنی اصیل را برگزیدی، بلکه زن محتاج ترین پیرمرد هوازن را به اسیری گرفتی. عُبَيْدَةَ گفت: آری، چنین است.

بنی تمیم و آقرع اسیران خود را نگهداشتند. پیامبر (ص) فدیه هر اسیر را شش شتر قرار داده بودند؛ سه شتر چهار ساله و سه شتر پنج ساله. معاذبن جَبَلَ می‌گفت که رسول خدا (ص) در آن روز فرمود: اگر بر کسی از اعراپ در مورد برد و بردگی حقی می‌بود امروز ثابت شد، ولی این اسارت و پرداختن فدیه است. ابو حذیفه عهده‌دار تقسیم غنایم بود.

پیامبر (ص) به نمایندگان هوازن گفت: مالک بن عَوْفَ چه کرد؟ گفتند، گریخت و در حصار

طائف به ثقیف پیوست. فرمود: به او خبر بدھید که اگر مسلمان شود و بباید زن و اموالش را پس خواهم داد و یکصد شتر هم به او خواهم بخشید. پیامبر (ص) دستور فرموده بود تا خانوادهٔ مالک را در مکه پیش عمدشان آمُ عبد الله دختر ابی امیة نگهداری کنند. نمایندگان هوازن گفتند، ای رسول خدا، اینها سروزان مایند و از همه بیشتر دوستشان داریم. پیامبر (ص) فرمود: من هم خیر آنها را می‌خواهم. همچنین اموال مالک را هم نگهداشتند و ضمن غنایم نیاوردن.

چون این خبر به مالک بن عوف رسید و از رفتار پیامبر (ص) نسبت به اقوام خود و عده‌یی که داده بود آگاه شد، و فهمید که خانواده و اموال او نگهداری شده است، و از طرفی هم می‌ترسید که نقیقی‌ها او را بکشند و یا اینکه پس از اطلاع از گفته‌های پیامبر (ص) او را زندانی کنند و مانع از حرکت او شوند دستور داد تا شترش را پیشاپیش به دُحنا که از حومه طائف بود ببرند. آنگاه دستور داد تا شبانه اسبی برایش آوردند و همان شب بر اسب سوار شد و از حصار بیرون آمد و بر دُحنا آمد و بر شتر خود سوار شد و خود را به پیامبر (ص) رساند، و هنگامی به حضور پیامبر (ص) رسید که از چُعرَانه حرکت فرموده بود. رسول خدا (ص) خانواده و اموال او را به او پس داد و یکصد شتر هم به او بخشید و مالک مسلمان شد و اسلام او نیکو واستوار بود. و گفته شده است که مالک در مکه به پیامبر (ص) پیوست و رسول خدا او را بر کسانی از قومش که مسلمان شده بودند و همچنین بر مسلمانان قبائل هوازن و فَهم که در اطراف طائف بودند فرمانده قرار داد.

گروهی از مسلمانان با مالک هماهنگ شدند، و پیامبر (ص) برای او پرچمی هم بستند. و او همراه مسلمانان با کسانی که بر شرک باقی مانده بودند می‌جنگید؛ و هم بر ثقیف غارت می‌برد و با آنها جنگ می‌کرد. هیچ رمه و گله‌یی از ثقیف بیرون نمی‌رفت مگر اینکه بر آن غارت می‌برد. مردم ثقیف هم پس از اینکه دیدند رسول خدا (ص) از منطقهٔ ایشان برگشت، دامهای خود را برای چرا رها کرده بودند و مالک بن عوف بر هر گله‌یی که دست می‌یافت آن را می‌گرفت و بر هر کس که دست می‌یافت می‌کشت. خمس غنایمی را هم که بدست می‌آورد برای پیامبر (ص) می‌فرستاد، یک مرتبه صد شتر و یک مرتبه هزار گوسپند. او در یکی از حملات خود به چهار پایان اهل طائف در صبحگاه هزار گوسپند به غارت برد. در این مورد ابو میخیجن بن حبیب بن عمر و بن عمران گفتند: همچنین گفته است:

دشمنان از جانب ما بیم دارند،  
و حال آنکه بنی سلیمه با ما جنگ می‌کنند؛  
مالک ایشان را به جنگ ما می‌آورد.

و پیمان و حرمت را می‌شکند؛  
ایشان در خانه‌های ما به سراغ ما می‌آیند،  
که مردمی بدخت و تیره روزند.  
مالك بن عوف هم در مورد رسول خدا (ص) چنین سرده است:  
میان همه مردم،  
مثل محمد (ص) ندیده و نشنیده‌ام؛

اگر از او عطا و بخشش بخواهند از همه بخشندۀ تر و وفادارتر است،  
و هر وقت بخواهی از اتفاقهای آینده ترا خبری می‌دهد؛  
و هنگامی که دندانهای لشکر،  
در مقابل ضربه‌های شمشیرهای مُشرَف<sup>۱</sup> و هندی به لرزه در آید؛  
او همچون شیری است که فرزندان خود را،  
با غیرت در بر می‌گیرد و آماده حمله از بیشه می‌شود.

گویند، چون پیامبر (ص) به قریش و برخی از قبائل عرب غنایم را تقسیم فرمود و برای انصار چیزی از غنایم منظور نشده بود، انصار رنجیده خاطر شدند و بگومگو زیاد شد تا آنجا که یکی از ایشان گفت: حالا پیامبر (ص) با قوم خود دیدار کرده است؛ به هنگام جنگ ما و یارانش تحمل سختیها را می‌کنیم و به هنگام تقسیم غنایم قوم و خویش‌هایش بهره می‌برند؛ دوست داریم بفهمیم این دستور از کیست. اگر فرمان الهی است صبر خواهیم کرد، و اگر پیامبر خود چنین کاری کرده باشد سخت خواهیم گرفت. چون این خبر به پیامبر (ص) رسید سخت خشمگین شد، و هنگامی که سعد بن عُباده آمد به او فرمود: گفته‌اند هنگام جنگ ما و می‌گویند؟ گفت: ای رسول خدا، شما بگوئید، چه می‌گویند؟ فرمود: گفته‌اند هنگام جنگ ما و یارانش همه کاره‌ایم و به هنگام تقسیم غنایم قوم و خویش‌هایش؛ و دوست می‌داریم بدایم این دستور کیست. اگر فرمان الهی باشد صبر می‌کنیم و اگر خود پیامبر انجام داده باشد، سخت خواهیم گرفت. حالا عقیده تو در این مورد چیست؟ سعد گفت: ای رسول خدا من هم یکی از قوم خود هستم و دوست می‌داریم این دستور از ناحیه کیست؟ پیامبر (ص) فرمودند: هر کس از انصار را که اینجا هستند در این چادر جمع کن اسعد بن عُباده انصار را در آن چادر جمع کرد. گروهی از مهاجران را هم که آمده بودند اجازه داد که داخل چادر شوند و گروه دیگری از مهاجران را که بعد آمدند نهیزیفت و آنها را برگرداند.

(۱) مُشرَف، قریب‌ای است از سرزمینهای عرب در نزدیکی ریف.

چون انصار جمع شدند، سعد پیش پیامبر (ص) آمد و گفت: انصار برای دیدار شما آمده‌اند. پیامبر (ص) پیش آنها آمد و آثار غضب در چهره آن حضرت دیده می‌شد. نخست خدای را چنانکه باید و شاید ستود و ستایش کرد؛ پس فرمود: ای گروه انصار، خبری و مطلبی از شما بهمن رسیده است که دلیل بر خشمی است که در اندرون خود داشته‌اید، مگر من وقتی پیش شما آدم گمراهانی نبودید که خدا هدایتتان فرمود؛ مگر فقیرانی نبودید که شما را غنی فرمود؛ مگر با یکدیگر دشمن نبودید و خدا دلهای شما را نسبت به یکدیگر مهر بان فرمود؟ گفتند، آری همچنین است، و خدا و رسولش بزرگوارترند و پیش از اینها بر ما منت دارند. پیامبر (ص) فرمود: ای گروه انصار، پاسخ مرانعی دهید؟ گفتند: ای رسول خدا چه بگوییم که منت و فضل از آن توست. فرمود: اگر دلتان بخواهد می‌توانید این حرف را بزنید گه راست هم هست، بگویید: تو در حالی پیش ما آمدی که همه ترا تکذیب می‌کردند و ما ترا تصدیق کردیم، و همه ترا رها کرده بودند در حالی که ما یاریت دادیم، و رانده شده بودی، و ما پناهت دادیم و فقیر و تهییدست بودی و مادروت خود را با تو به طور مساوی تقسیم کردیم. آنگاه فرمود: ای گروه انصار، چرا در مورد اندکی مال دنیا که من خواستم با آن دل قومی را بدست آورم که مسلمان شوند آزرده خاطر شده‌اید، و حال آنکه من شما را با اسلامتان واگذاشتیم؟ ای گروه انصار، آیا خشنود نیستید که مردم شتر و گوسنید بپرند و شمار رسول خدا را همراه خود بپرید؟ سوگند به کسی که جان محمد در دست اوست اگر مسأله هجرت نبود من هم مردی از انصار بودم، و اگر همه مردم به راهی بروند و انصار به راهی دیگر، من راه انصار را خواهم رفت؛ امروز برای شما نامه‌ی می‌نویسم که پس از من اختصاصاتی را برای شما ثابت کنم.

این برخورد برای انصار بهتر از هرچیزی بود که خداوند نصیب آنها فرموده است. گفتند، ای رسول خدا، پس از شما ما را چه نیازی به دنیاست؟ فرمود: چنین نیست و شما پس از من ناملايماتی خواهید دید که باید صبر کنید تا خدا و رسول خدا را ملاقات کنید که وعده گاه شما حوض کوثر است؛ آن حوض فراخ تر از فاصله میان صنعت و عمان است و ظرفهای آن بیشتر از عدد ستارگان است. خدایا به انصار رحمت فرست و به فرزندان و فرزندان فرزندان انصار هم رحمت فرست!

گوید: انصار آن قدر گریستند که ریش هایشان خیس شد و گفتند، ای رسول خدا، ما به این بهره و قسمت خود سخت خشنود و راضی هستیم. پیامبر (ص) از پیش آنها برگشت و ایشان پرآکنده شدند.

پیامبر (ص) شب پنج شنبه پنجم ذی قعده به جعفرانه رسید و سیزده روز آنچه اقامت فرمود؛ و

چون آهنگ بازگشت به مدینه فرمود شب چهارشنبه هیجدهم ذی قعده از مسجد دور افتاده بی که در مدت اقامت در چیرانه در آن نماز می‌خواند محروم شد. این مسجد را مردی از قریش ساخته و کنار آن هم مزرعه‌ی ساخته بود. پیامبر (ص) تمام طول دره را در حالی که محروم بودند پیموده و مرتب تلبیه می‌گفت تا هنگامی که رکن کعبه را استلام فرمود. و هم گفته‌اند، چون چشم آن حضرت به خانه کعبه افتاد لبیک گفتن را قطع کرد؛ و چون بر در مسجد رسید شتر خود را کنار در بنی شیبیه خواباند وارد مسجد شد و سه دور از طواف را، فاصله سنگ تا سنگ را (حجر الاسود) با سرعت پیمود و سپس سعی میان صفا و مروه را سواره انجام داد، و چون در دور هفتم به مرده رسید سر خود را تراشید. گویند، سر آن حضرت را ابوهند غلام بنی بیاضه تراشید. و هم گفته‌اند خراش بن امیه عهده دار این کار بود. پیامبر (ص) در این سفر از چیرانه قربانی همراه خود نیاورده بودند. رسول خدا (ص)، همان شب به چیرانه برگشت و آن شب را آنجا گذراند؛ و روز پنج شنبه از چیرانه حرکت فرمود. پیامبر (ص) دره چیرانه را پیمود و به سرف رسید و سپس به راه ادامه داد تا به مردانه گلزاره انجان رسید.

پیامبر (ص) عتاب بن اسید را به استانداری مکه منصوب فرمود و معاذین جبل و ابو موسی اشعری را هم در مکه برای آموزش قرآن و فقه و مسائل دینی به مردم مأمور کرد. پیامبر (ص) به عتاب بن اسید گفت: می‌دانی ترا به چه کسانی استاندار ساختم؟ گفت: خدا و رسولش دانانترند. فرمود: ترا به اهل خدا فرمانرو و ساختم. چهارچیز را از سوی من تبلیغ کن: دو شرط متضاد در فروش صحیح نیست، فروش و سلف و فروش آنچه که قابل ضعانت نیست، روانیست؛ و سود چیزی را که برای تو موجود نیست مخوار در آن سال عتاب بن اسید با مردم حج گزارد بدون اینکه رسول خدا (ص) فرمان امارت حج برایش صادر فرمایند؛ بلکه از این جهت که امیر مکه بود، و آن سال، سال هشتم هجرت بود.

مسلمانان و گروهی از مشرکان که هنوز مهلت پیمان داشتند حج گزارند. و گفته شده است که رسول خدا (ص) عتاب بن اسید را به سمت امیر الحاج هم منصوب فرموده است. پیامبر (ص) روز جمعه سه روز از ذی قعده باقی مانده به مدینه وارد شد.

### امدن عروة بن مسعود

گویند، هنگامی که پیامبر (ص) مردم طائف را محاصره کرده بود، عروة بن مسعود در چرخ بود و چگونگی ساختن و کار منجنیق و ارابه را می‌آموخت. پس از اینکه پیامبر (ص) از طائف مراجعت کرد او به طائف آمد و مشغول آماده ساختن منجنیق‌ها و ارابه‌ها شد؛ و خداوند گرایش به اسلام را در دل او افکنده، لذا به مدینه آمد و به حضور پیامبر (ص) رسید و اسلام آورد

و گفت: ای رسول خدا، به من اجازه فرمای تا پیش قوم خود بروم و ایشان را به اسلام دعوت کنم که به خدا قسم من دینی چون این دین ندیده ام، و نباید کسی از آن رویگردن باشد. وانگهی من به نزد قوم خود که بر واقع بهترین هدیه را برده ام، و هر گز ندیده ام کسی برای قوم خود ارمغانی این چنین ارزنده برده باشد. وانگهی من در موارد بسیاری علیه اسلام استاده ام [باشد که جبران گردد]. پیامبر (ص) فرمود: در آن صورت آنها ترا خواهند کشت! عروه گفت: ای رسول خدا، من در نظر ایشان از فرزندان برگزیده شان محبوب ترم، و برای بار دوم از پیامبر اجازه گرفت و همان گفته های خود را تکرار کرد. پیامبر (ص) فرمود: ترا خواهند کشت! گفت: ای رسول خدا آنها اگر من در خواب باشم هیچگاه بیدارم نمی کنند، و برای بار سوم اجازه گرفت. پیامبر (ص) فرمود: اگر می خواهی برو! عروه به جانب طائف حرکت کرد و پس از پنج روز به آنجا رسید. شبانگاهی وارد شد و مستقیم به خانه خود رفت. مردم از اینکه او به زیارت بت لات نرفته و به خانه رفته بود تعجب کردند و پنداشتند که خستگی سفر مانع او از این کار شده است.

مردم برای دیدن او به خانه اش رفتند و بر طریق مشرکان به او سلام دادند. عروه نخستین کس بود که در آن باره اعتراض کرد و گفت: بر شما باد که به طریق مردم بهشت سلام دهید. و ایشان را به اسلام دعوت کرد و گفت: آیا شما می توانید به من تهمت بزنید؟ شما می دانید که من از لحاظ نسب و مال و دار و دسته از همه شما برترم؛ و هیچ چیز موجب مسلمان شدن من نگردید مگر اینکه آن را راهی دیدم که هیچ عاقلی از آن رویگردن نیست. اکنون هم نصیحت خیر خواهی مرا بپذیرید و از دستورم سر پیچی نکنید، به خدا قسم هیچکس ارمغانی بهتر از من برای قوم خود نیاورده است.

مردم به او تهمت زدند و او را اهل تزویر دانستند و گفتند، سوگند به لات که چون تو به زیارت آن نرفتی و سر خود را نتراشیدی فهمیدیم که از آین ما برگشته ای. و شروع به آزار و اهانت او کردند و او بر دباری کرد. مردم از خانه او بیرون آمدند در حالیکه مشورت می کردند که با او چه کار باید کرد.

چون سهیله دمید، عروه برای اذان صبح روی پشت بام خانه خود رفت و در همان حال که اذان می گفت مردی از قوم او که از هم پیمانان ثقیف و نامش و هب بن جابر بود تیری بر او زد و گویند که اوس بن عوف از بنی مالک بر او تیر زد و این گفتار در نظر من صحیح تر است. عروه هم خود از هم پیمانان بود. تیر به شاهرگ دست عروه خورد و خونریزی بند نیامد. در این موقع قوم عروه سلاح در بر کردند و دیگران هم جمع شدند و برای جنگ با یکدیگر آماده شدند. عروه همینکه متوجه شد که چه می خواهند بکنند، گفت: در باره خون من جنگ نکنید.

من خون خود را تقدیم کسی می کنم که شاید بین شما را اصلاح دهد؛ این شهادت است و خداوند مرا گرامی داشت و آن را نصیب من فرمود؛ گواهی می دهم که محمد (ص) رسول خداست و او به من خبر داد که شما مرا خواهید کشت! و به بستگان خود گفت: مرا میان شهدای اسلام که پیش از بازگشت رسول خدا (ص) اینجا کشته شده اند دفن کنید؛ و او را آنجا به خاک سپرند.

چون این موضوع به اطلاع رسول خدا (ص) رسید، فرمود: داستان و مثُل عروه چون داستان رسول قوم یاسین است که قوم خود را به سوی خدا فرامی خواند و مردم اورا کشتند. وهم گفته شده است که عروه بن مسعود به مدینه نیامد بلکه میان مکه و مدینه به پیامبر (ص) پیوست و مسلمان شد و بازگشت. گفتار اول در نظر ما صحیح تر است.

چون عروه کشته شد، پسرش ابو ملیح و برادرزاده اش قارب بن آسود بن مسعود به مردم طائف گفتند: از این پس در هیچ کاری با شما همانگی نخواهیم کرد که شما عروه را کشید. آن دو به پیامبر (ص) پیوستند و مسلمان شدند. پیامبر (ص) به آن دو گفت: با هر کس که می خواهید دوست بشوی. گفتند: ما خدا و رسول را به دوستی انتخاب می کنیم. پیامبر (ص) فرمود: با دانی خودتان ابوسفیان بن حرب هم دوستی ورزید و با او هم پیمان شوید! آنها نیز چنان کردند. ابو ملیح و قارب نزد مُغیرة بن شعبه و در خانه او بودند و در مدینه ماندند تا در رمضان سال نهم هجرت که نمایندگان ثقیف به مدینه آمدند.

گویند، عمر و بن امیه از قبیله بنی علّاج بود و از زیر کان و مکاران عرب شمرده می شد، و با عبدیاللیل بن عمر و قرار مهاجرت داشتند (در گرفتاریها به سر زمین یکدیگر مهاجرت می کردند). عمر و هنگام ظهر به سراغ عبدیاللیل به خانه او رفت و کسی را پیش او به اندر و فرستاد و گفت: به او بگو عمر و می گوید پیش من بیا! چون فرستاده عمر و پیش عبدیاللیل آمد و پیام او را رساند، عبدیاللیل گفت: چه می گویی، ترا عمر و فرستاده است؟ گفت: آری، خود او هم در حیاط خانه است. عبدیاللیل دوست می داشت همچنان در حال چهلح باشد و نمی خواست به سراغ عمر و برود، و گفت: تصور نمی کردم عمر و به سراغ من بیايد، حتما پیشامد بدی اتفاق افتاده است، مگر اینکه پیامی از طرف محمد داشته باشد؛ و بهر حال پیش او رفت. چون عمر و او را دید به یکدیگر خوشامد گفتند و عمر و گفت: چنان گرفتاری پیش آمده است که جایی برای هجرت باقی نمانده است، می بینی که کار این مرد (محمد (ص)) به کجا کشیده است؛ همه اعراب مسلمان شده اند و شمارا یارای مقاومت با آنها نیست. ما هم که در حصار خود مانده ایم و اقامت ما در آن بیهوده است، اطراف ما هم به سختی نامن است!

هیچکس از ما نمی تواند یک وجب از حصار بیرون بیايد و امنیت نداریم، در کار خود فکری شدند. عروه همینکه متوجه شد که چه می خواهند بکنند، گفت: در باره خون من جنگ نکنید.

پکنیدا عبدیاللیل گفت: به خدا قسم من هم آنچه را تو می بینی می بینم ولی نتوانستم حتی این کاری را که تو کردی پکنم و به هر حال اندیشه و رأی تو پسندیده است.  
گوید: ثقیف در این مورد به رایزنی پرداختند و به یکدیگر گفتند، نمی بینید که هیچ راهی نیست که امنیت داشته باشد، هیچکس بیرون نمی رود مگر اینکه بر او حمله می شود؛ و پس از چاره‌اندیشی تصمیم گرفتند فرستاده‌یی به حضور رسول خدا (ص) بفرستند، همان طور که عروة بن مسعود رفته بودا.

گفتند، سalar خود عبدیاللیل را بفرستید؛ و با او صحبت کردند. عبدیاللیل که همسن و سال عروه بود از این کار خودداری کرد و ترسید که اگر او هم مسلمان شود و پیش قوم خود برگردد با او هم همان کاری را پکنند که با عروة بن مسعود کردند؛ پس گفت: در صورتی این کار را خواهم کرد که مردان دیگری را هم همراهم بفرستید. تصمیم بر این شد تا دو مرد از هم پیمانان و سه مرد از بنی مالک همراه او بفرستند. حکم بن عمرو بن وَهْبَ بن مُعْتَبْ، و شُرَحْبِيلَ بنَ غَيْلانَ بنَ سَلَمهَ بنَ مُعْتَبْ را که از خویشاوندان عروه بودند و از هم پیمانان شمرده می شدند همراه او ساختند؛ و از میان بنی مالک، عثمان بن ابی العاص، و اوس بن عوف، و نمیر بن خرشد را با اوروانه کردند که جمعاً شش نفر شدند. و هم گفته‌اند عدد نمایندگان ده و اندی بوده که سفیان بن عبد الله هم همراه ایشان بوده است.

گویند، عبدیاللیل ایشان را با خود برد و او سالار و سخنگوی ایشان بود و آن افراد را هم به این منظور با خود پرده بود که پس از مراجعت هر یک بتوانند قوم خود را قانع کنند و کار را برای آنها توجیه نمایند. چون به دشت قناة و نزدیک حُرُض<sup>۱</sup> رسیدند به شتران پراکنده در صحراء برخوردند. یکی از ایشان گفت: مناسب است از این ساربان بپرسیم که این شتران از کیست، شاید هم خبری از محمد به ما بدهد. عثمان بن ابی العاص را برای این کار فرستادند و او به مُغیره بن شعبه برخورد که نوبت ساربانی او بود و شتران اصحاب رسول خدا (ص) را به چرا آورده بود که به چرا آوردن آنها به نوبت بر عهده هر یک از اصحاب بود.

چون مُغیره ایشان را دید سلام داد و شتران را پیش آنها گذاشت و خود با شتاب برای مژده دادن به پیامبر (ص) از آمدن ایشان روانه می‌بینه شد. چون بر در مسجد رسید ابو بکر صدیق را دید و خبر آمدن نمایندگان قوم خود را با او در میان گذاشت. ابو بکر به او گفت: ترا به خدا سوگند می‌دهم که خبر آمدن آنها را پیش از من به رسول خدا (ص) ندهی تا من این خبر را بدhem که پیامبر از ایشان یاد فرمود و می‌خواهم که من مژده و روشنان را بدhem.

ابو بکر پیش پیامبر (ص) رفت و در حالی که مُغیره کنار در ایستاده بود خبر ورود آنها را داد و پیش مُغیره برگشت و آنگاه مُغیره پیش پیامبر (ص) رفت و آن حضرت خشنود بود. مُغیره گفت: ای رسول خدا قوم من آمده‌اند که مسلمان شوند مشروط بر اینکه شرطی را برای آنها رعایت فرمایی، و می‌خواهند تا نامه‌یی هم نوشته شود که برای قوم و مردم سرزمین خود بپرسند. پیامبر (ص) فرمود: هر شرط و نامه‌یی در حدی که به مردم دیگر داده‌ام بخواهند، پذیرفته خواهد بود؛ برو و این مژده را به ایشان برسان!

مُغیره پیش آنها برگشت و گفتار پیامبر (ص) را به اطلاع آنها رساند و به ایشان مژده داد و نیز به ایشان یادداد که چگونه بر پیامبر (ص) سلام دهند. هر چه مُغیره به آنها گفته بود عمل کردند غیر از سلام دادن که به همان روش مشرکان سلام دادند و گفتند «روزت بخیر باد». چون ایشان با این شیوه سلام دادند و وارد مسجد شدند مسلمانان گفتند، ای رسول خدا، ایشان که مشرکند می‌توانند وارد مسجد شوند؟ پیامبر (ص) فرمود: زمین پاک است و چیزی آن را نجس نمی‌کند. مُغیره بن شعبه گفت: ای رسول خدا، اجازه دهید اقوام من به خانه من وارد شوند تا ایشان را گرامی بدارم که من نسبت به آنها تازگی مرتکب جرم شده‌ام. پیامبر (ص) فرمودند: نمی‌توانم به تو اعتماد داشته باشم که قوم خودت را گرامی بداری.

داستان ارتکاب جرم مُغیره چنین بود که همراه سیزده نفر از بنی مالک بیرون آمد و پیش مُوقّس رفته‌اند. او نسبت به افراد بنی مالک محبت کرد و نسبت به مُغیره که از هم پیمانان بود رغبتی نشان نداد. دو نفر به نام شرید و دمُون هم در آن جمع از یاران مُغیره بودند. در بازگشت همینکه به سباق<sup>۱</sup> رسیدند به باده نوشی نشستند. مُغیره با دست خود به آنها شراب آشاماند اما خودش بسیار کمتر می‌خورد و چندان شراب به آنها داد که سیاه مست شدند و به خواب رفته‌اند. همینکه خوابیدند مُغیره به آنها حمله کرد تا آنها را بکشد. در آن شب شرید گریخت و دمُون هم که از بدمستی مُغیره ترسیده بود خود را از او پنهان ساخت. مُغیره شروع به فریاد کشیدن کرد و صدای زد: دمُون ادمون! او پاسخی نمی‌شنید. مُغیره شروع به گریه کرد و پنداشت که ممکن است اورا کشته باشند. ناگاه دمُون پیدا شد. مُغیره گفت: کجا بودی؟ گفت: وقتی دیدم با بنی مالک چنان کردی پنداشتم عقلت را از دست داده‌ای و خود را پنهان کدم. مُغیره گفت: علت رفتار من با آنها به واسطه محبت مُوقّس به ایشان و ستم او نسبت به خودم بود. مُغیره اموال آنها را برداشت و به حضور پیامبر (ص) آورد و خبر را به اطلاع آن حضرت رساند و گفت که خمس اموال را برای خود بردارند. پیامبر (ص) فرمود: ما اهل غدر و مکر

(۱) سباق، به فتح سین و به کسر آن هم روایت شده است، نام صحرایی از دهنه است (معجم البلدان، ج ۵، ص ۲۸۷).

(۱) حُرُض، چنانکه سهودی می‌گوید نام صحرایی از صحراهای نزدیک مدینه است (وفاء الوفا، ج ۲، ص ۲۸۷).

نیستیم و شایستهٔ ما نیست. و از اینکه خمس آن اموال را بگیرد خودداری فرمود. مُغیره نمایندگان ثقیف را به خانهٔ خود که نزدیک بقیع بود برد؛ و خانهٔ او قطعه زمینی بود که پیامبر (ص) به او داده بود. پیامبر (ص) دستور فرمود سه سایبان از شاخ و برگ خرما در مسجد برای آنها ساخته شود. ایشان در آن سایبانها شبها تلاوت قرآن اصحاب پیامبر را می‌شنیدند و شاهد عبادت شبانه آنها بودند. همچنین هنگام نمازهای واجب شاهد صفوف نماز مسلمانان بودند، و به خانهٔ مُغیره برمی‌گشتند و آنجا غذا می‌خوردند و قضای حاجت می‌کردند و خود را می‌شستند. آنها مدتی در خانهٔ مُغیره بودند و به مسجد هم رفت و آمد داشتند، و پیامبر (ص) مقرر فرموده بود از ایشان در خانهٔ مُغیره پذیرایی شود.

ایشان به خطبه‌های پیامبر (ص) گوش می‌دادند و نشیدند که آن حضرت ضمن خطبه‌های خود به رسالت خویش گواهی دهد و در آن مورد مطلبی بگوید. گفتند، محمد بهما دستور می‌دهد که گواهی به رسالت او بدھیم و خود در خطبه‌های خویش چنان نمی‌کند. چون این گفتارشان به اطلاع پیامبر (ص) رسید، فرمود: من نخستین کسی هستم که در مورد رسالت خود گواهی داده است. سهیں برخاست و ضمن ایراد خطبه به رسالت خود گواهی داد. نمایندگان ثقیف مدتی را به این صورت گذراندند. هر روز صبح پیش پیامبر (ص) می‌آمدند و عثمان بن ابی العاص را که کوچکترین ایشان بود برای مراقبت از بارها می‌گذاشتند. عثمان بن ابی العاص هنگامیکه ایشان برمی‌گشتند و در هاجر ( محلهٔ خانهٔ مُغیره ) می‌خوابیدند، بیرون می‌آمد و پیش پیامبر (ص) می‌رفت و دربارهٔ مسائل دینی سؤال می‌کرد، و از پیامبر (ص) می‌خواست که برایش قرآن بخوانند. او پوشیده از دیگر یارانش اسلام آورد و چند مرتبه پیش پیامبر (ص) رفت، مسائل کلی فقه را آموخت و قرآن را گوش می‌داد و چند سوره را از دهان پیامبر (ص) آموخت و اگر گاهی می‌دید پیامبر خواب است به ابو بکر مراجعه می‌کرد و از او سؤال می‌کرد، و می‌خواست که برایش قرآن بخواند - و گفته شده است که هنگام استراحت پیامبر (ص) پیش ابی بن کعب می‌رفت و از او می‌خواست که برایش قرآن بخواند. او پیش از همهٔ نمایندگان و پیش از آنکه قرار صلح گذاشته شود با پیامبر (ص) بیعت کرد و این موضوع را از یاران خود پنهان داشت. پیامبر (ص) از او خوش آمد و نسبت به او محبت می‌فرمود.

نمایندگان ثقیف چند روزی مانند و پیش پیامبر (ص) رفت و آمد می‌کردند و آن حضرت ایشان را به اسلام دعوت می‌کرد. عبدیاللیل گفت: آیا حاضرید پیمانی با ما بیندید که ما با پیمان نامه پیش قوم خود برگردیم؟ پیامبر (ص) فرمود: اگر به اسلام اقرار کنید عهده‌نامه هم می‌نویسم، و در غیر این صورت نه پیمانی می‌نویسم و نه صلحی میان من و شما خواهد بود!

عبدیاللیل گفت: عقیدهٔ تو دربارهٔ زنا چیست؟ که ما مردمی عزب و دور افتاده‌ایم و از آن چاره نداریم و هیچیک از ما نمی‌تواند در عزوبت بسر ببرد. پیامبر (ص) فرمود: زنا از چیزهایی است که خداوند آن را برای مسلمانان حرام کرده و فرموده است و لاتقربوا الزنا إِنَّهُ كَانَ فَاحشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا - و مگر دید گرد زنا که زشت کاری و بدراهی است.<sup>۱</sup> عبدیاللیل گفت: عقیدهٔ تو دربارهٔ ربا چیست؟ فرمود: ربا حرام است. گفت: همهٔ اموال ما رباباست. فرمود: سرمایهٔ اصلی از آن شماست و خداوند متعال می‌گوید يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ قَوْلَهُ وَذُرُّوا مَا بَقِيَ مِنَ الرُّبَا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ - ای مؤمنان از خدا پرسید و آنچه از ربا باقی مانده است رها کنید اگر مؤمنید.<sup>۲</sup>

عبدیاللیل گفت: عقیده‌ات دربارهٔ شراب چیست؟ می‌دانی که آن چکیدهٔ انگورهای ماست و مارا از آن چاره نیست. فرمود: خداوند آن را قاطعانه حرام فرموده است؛ و این آیده را تلاوت فرمود إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ - همانا می و قمار و بت‌ها و تیرهای قرعه‌کشی...<sup>۳</sup>

گوید: پس از آن ثقیفیان برخاستند و با یکدیگر خلوت کردند. عبدیاللیل گفت: وای بر شما، چگونه ممکن است پیش قوم خود برگردیم و تحریم این سه موضوع را اعلام کنیم به خدا سوگند ثقیف هرگز نمی‌تواند از می‌گساری و زنا خودداری کنند. سفیان بن عبدالله به او گفت: ای مرد، اگر خداوند برای آنها ارادهٔ خیر فرموده باشد از آنها خودداری خواهد کرد. کسانی که اکنون با پیامبر (ص) هستند همان طور بودند و صبر کردند و عادات خود را ترک کردند؛ و انگهی ما اکنون از این مرد (محمد (ص)) می‌ترسیم؛ می‌بینی که همهٔ زمین را فرو گرفته است و ما در حصاری در گوشی قرار گرفته‌ایم و اسلام در همهٔ اطراف ما آشکار شده است. به خدا قسم اگر محاصرهٔ ما را یک ماه ادامه می‌داد از گرسنگی می‌مردیم؛ من چاره‌یی جز پذیرش اسلام نمی‌بینم و می‌ترسم بر سر ما هم همان آید که بر سر اهالی مکه آمد. خالد بن سعید بن عاص میان ایشان و رسول خدا (ص) واسطه بود و تاموق نوشتن پیمان نامه رفت و آمد می‌کرد و پیمان نامه هم به خط اوست. پیامبر (ص) برای نمایندگان ثقیف خوراک می‌فرستاد و آنها از آن چیزی نمی‌خوردنند مگر اینکه پیامبر (ص) از آن بخورد؛ تا اینکه اسلام آوردن.

(۱) سورهٔ ۱۷، بخشی از آیهٔ ۳۱.

(۲) سورهٔ ۲، آیهٔ ۲۷۸.

(۳) سورهٔ ۵، بخشی از آیهٔ ۹۰.

نمايندگان ثقيف گفتند، عقيده شما درباره الهه لات چيست؟ در آن مورد چه می گوئی؟ پيامبر (ص) فرمود: باید ويران شود. گفتند، هيهات ااگر آن الهه بداند که ما درباره ويران کردن او تصميمى گرفتدي ايم تمام خانواده ما را خواهد كشت. عمر بن خطاب گفت: واي بر تو اي عبداليل، آن الهه سنگي است که نمي تواند بهم چه کسی اورامي پرستدي یا نمي پرستد. عبداليل گفت: اي عمر ما پيش تو نياerde اييم آعاقبت آنها مسلمان شدند و صلح كامل شد و خالد بن سعيد صلح نامه را نوشت.

پس از اينکه صلح استوار شد آنها با پيامبر (ص) گفتگو کردند که تا سه سال از ويران ساختن بتکده الهه لات صرف نظر فرمайд. پيامبر (ص)، نهذيرفت. آنها تقاضاي دو سال کردن، نهذيرفت. گفتند، يك سال، موافق نفرمود. گفتند، يك ماه، و پيامبر (ص) از تعين وقت خودداري فرمود و نهذيرفت. نمايندگان ثقيف از ترس سفلگان و زنان و بچهها می خواستند که موضوع ويراني بتکده مسکوت بماند و دوست نداشتند قوم خودرا با ويراني آن بترسانند؛ اين بود که از پيامبر (ص) خواهش کردن ايشان را از ويران ساختن آن معاف دارد. پيامبر (ص) فرمود: باشد، من ابوسفيان بن حرب و مغيره بن شعبه را من فرستم تا آن را ويران کنند. آنها همچنین از پيامبر (ص) خواستند که ايشان را از شکستن بتهايشان به دست خودشان معاف دارد. پيامبر (ص) فرمود: من به ياران خود دستور می دهم آنها را بشکنند. آنها از پيامبر (ص) خواستند که ايشان را از نمايزگزاردن معاف فرمайд. فرمود: ديني که در آن نماز نباشد خيری ندارد. گفتند، اي محمد، نماز می گزاريم و روزه هم می گيريم؛ و احکام و شرایع اسلام را آموختند. پيامبر (ص) دستور داد تا بقیه رمضان را روزه بگيرند. بلال افطار آنها را من آورد و آنها خیال می کردند هنوز خورشيد غروب نکرده است، و با خود می گفتند، رسول خدا می خواهد اسلام ما را بيازمايد. اين بود که به بلال می گفتند، هنوز که خورشيد غروب نکرده است. و بلال می گفت: من از پيش پيامبر وقتی آدم که افطار کرده بود. و نمايندگان ثقيف اين موضوع را که تعجيز پيامبر (ص) در افطار باشد به خاطر داشتند. همچنین سحری آنها را هم بلال می آورد و گفته است که سحری آنان را نزدیك طلوع فجر می بردم.

چون نمايندگان ثقيف خواستند بر گردند گفتند، اي رسول خدا، مردي را تعين فرمای که در نماز عهده دار امامت ما باشد. پيامبر (ص) عثمان بن ابي العاص را که از همه کوچکتر بود به اين کار گماشت، چون توجه او را نسبت به اسلام دیده بود.

عثمان بن ابي العاص گويد: آخرین دستوری که پيامبر به من در اين مورد داد اين بود که مؤذنی انتخاب کن که مزدي برای اذان گفتن نخواهد؛ و هنگامی که با گروهي نماز می گزاری

رعايت حال ضعيف ترين آنها را بكن؛ و وقتی که خودت تنها يی نماز می گزاری هر طور می خواهی بخوانا

نمايندگان برای رفتن به طائف حرکت کردن. همینکه نزدیک ثقيف رسیدند، عبداليل گفت: من مردم ثقيف را بهتر از همه می شناسم، موضوع صلح را از ايشان پنهان داريد و آنها را از جنگ و خونریزی بترسانيد و به آنها بگويند، محمد کارهای بزرگی را از ما خواست که ما نپذيرفتيم، از ما خواست که زنا و می گساری را حرام بدانيم و ربارا باطل کنيم و بتخانه لات را ويران سازيم.

هنگامی که نمايندگان نزدیک رسیدند، مردم ثقيف به استقبال ايشان بيرون آمدند. نمايندگان نيز به آهستگي حرکت کردن و شتران خود را قطار کرده و جامدهای خود را بر خود پيچيدند و چهره غمگين و اندوهناك گرفتند. مردم هم که ايشان را به آن حال ديدند متاثر شدند و به يكديگر گفتند نمايندگان شما خبر خوشی نياورده اند!

رسم بر اين بود که اشخاص هنگام ورود به ديدن بت لات می رفتند. نمايندگان که مسلمان بودند برای اينکه مورد سوء ظن قرار نگيرند همین کار را کردن؛ ولی وضع آنها طوري بود که ثقيفي ها متوجه شده و گفتند، گويي ايشان را ميل و رغبتي به زيارت لات نیست. آنگاه هر يك از نمايندگان به خانه خود رفتند، وبعضی از ايشان پيش مردم آمدند. مردم از آنها پرسيدند، چه خبر آورده ايد؟ نمايندگان قبلا از پيامبر (ص) اجازه گرفته بودند که اگر لازم بدانند از آن حضرت بد گويي کنند و ايشان نيز اجازه فرموده بود. اين بود که گفتند، ما از پيش مردي تندخو و خشن بر گشته ايم، هر کار می خواهد می کند، با شمشير پيروز شده و عرب را خوار و ذليل ساخته است، و مردم هم در مقابل او تسلیم شده اند، و بسياري از بزرگان از ترس در حصارهای خود متحصن شده اند؛ به هر حال مردم يا به رغبت يا از ترس شمشير يا او همراهند. او کارهای سختی را به ما پيشنهاد کرد که ما آن را غير ممکن دانستيم و از قبول آن خودداری کردیم. زنا و می گساری و ربارا بر ما حرام ساخت و دستور داد که باید بت لات و بتکده را ويران کنيم. ثقيفي ها گفتند، اين کار را هرگز انجام نخواهيم داد. نمايندگان هم گفتند، به جان خودمان سوگند ما هم اين پيشنهادها را نهند دانستيم و آن را بزرگ دانستيم و متوجه شدیم که نسبت به ما رعايت انصاف را نکرد. بنابر اين اسلحه خود را آماده سازيد و حصار خودتان را مرمت کنید، منجنيق و ارابه نصب کنید و خوراک یکي دو سال خود را در حصار اندوخته کنید، اطراف حصار هم خندقی بکنید و اين کار را با شتاب انجام دهيد که اعتمادي نیست. به هر حال او نمي تواند بيشتر از دو سال شما را محاصره کند.

ثقيفي ها يكى دور روز ایستادگي کرده و تصميم به جنگ داشتند؛ اما خداوند ترس بر دلهای

آنها افکند و گفتند، مارا یارا و توان جنگ با او نیست که همه عرب را سرکوب کرده است؛ و به نمایندگان گفتند، پیش محمد برگردید و هر چه می خواهد به او بدهید و با او صلح کنید و پیش از آنکه سپاهی بفرستد یا خودش به طرف ما باید عهدنامه بنویسید.

نمایندگان ثقیف همینکه دیدند مردم تسلیم صلح شده و از پیامبر (ص) ترسیده و به اسلام راغب شده‌اند و امنیت را بر نامنی و خوف ترجیح می‌دهند، گفتند، ما با او صلح کردیم و هر چه خواست دادیم و او هم شرایطی را که ما می‌خواستیم پذیرفت، و ما اورا برترین و پرهیزگارترین مردم یافتیم و از همگان وفادارتر و راستگوتر و مهربان‌تر است. ضمناً ما از ویران ساختن لات خودداری کردیم و نهذیرفتیم که خودمان آن را ویران سازیم و او گفت:

«من کسی می‌فرستم تا آن را ویران کند».

گوید: در این هنگام پیرمردی از ثقیف که هنوز چیزی از شرک در دل او باقی مانده بود گفت: به خدا قسم این موضوع وسیله شناخت حق و باطل میان ما او خواهد بود، اگر بتواند لات را از بین ببرد معلوم می‌شود او بر حق و ما بر باطلیم و اگر بت ازویرانی خود جلوگیری کند در آن صورت ما می‌توانیم بر شرک خود باقی بمانیم. عثمان بن عاصی به او گفت: نفس تو ترا فریب می‌دهد و به غرورت افکنده است، الهه و بت چیست؟ مگر می‌فهمد چه کسی اورا می‌برستد و چه کسی نمی‌برستد؟ همچنان که بت عزی نمی‌فهمید چه کسی اورا پرستش می‌کند و چه کسی نمی‌کند، و خالد بن ولید به تنها بی آن را ویران ساخت. همینطور بت‌های اساف و نائله وهبل و منات و سواع را فقط یک نفر رفت و ویران ساخت، آیا تو استند از خود دفاعی کنند؟ مرد ثقی کفت الهه لات شباهتی به اینها که گفتی ندارد. عثمان گفت: بزودی خواهی دیدا.

ابوسفیان و مُغیره بن شعبه دویا سه روز در مدینه ماندند و سپس از مدینه بیرون آمدند. ابوملیح بن عروه و قارب بن آسود هم که در مدینه بودند می‌خواستند همراه ابوسفیان و مُغیره برای خراب کردن بت لات بروند. ابوملیح به پیامبر (ص) گفت: وقتی پدرم کشته شد و امی معادل دویست مثقال طلا بر گردن او بود؛ اگر قبول فرماید از زر و زیور بت لات این وام را پرداخت کنید. پیامبر (ص) فرمود: بسیار خوب. قارب بن آسود گفت: ای رسول خدا، پدر من اسود بن مسعود هم که مرده است و امی چون وام عروه دارد. پیامبر (ص) فرمود: اسود وقتی مرد کافر بود، قارب گفت: شما با توجه به خویشاوندی با او وامش را بپردازید، که به هر حال وام او بر عهده من است و از من مطالبه می‌شود. پیامبر (ص) فرمود: باشد آن را هم می‌پردازم. و وام عروه و آسود را از اموال بتکده لات پرداختند.

ابوسفیان و مُغیره و همراهان برای خراب کردن لات حرکت کردند. وقتی نزدیک طائف

رسیدند، مُغیره به ابوسفیان گفت: برای اجرای دستور پیامبر (ص) به طائف برو! ابوسفیان گفت: آنها خویشان تو هستند. خودت برو!

مُغیره پیش افتاد و ابوسفیان در ذی الهرم<sup>۱</sup> توقف کرد. مُغیره همراه ده دوازده مرد برای خراب کردن بتکده حرکت کردند؛ و چون شبانگاه وارد طائف شدند شب را آنجا بسر بردنده و صبح برای خراب کردن بتخانه حرکت کردند. مُغیره به یاران خود گفت: امروز شما را از بی‌عقلی ثقیفیان خواهم خنداند. سپس تیشه‌بی بdest گرفت و روی سر بت نشست. بنو معتب هم که خویشاوندان او بودند با سلاح اور احاطه کرده و کمی پایین تر ایستاده بودند که مبادا اورا هم مثل عروة بن مسعود بکشند. در این حال ابوسفیان هم رسید و گفت: خیال کردی می‌توانی برای خراب کردن بتخانه بر من سبقت بگیری، البته اگر من قبل اقدام می‌کرم بتوجه معتبر به طرفداری نمی‌آمدند. مُغیره گفت: مردم پیش از آنکه تو بیایی خودشان چنین قراری گذاشته بودند و صلح و آرامش را بر بیم و جنگ ترجیح داده‌اند.

در این حال زنان ثقیف با روهای گشوده و موی پریشان جمع شده و برای خرابی لات می‌گریستند. بندگان و کودکان و مردان هم با سروپایی بر هنر جمع شده و حتی دوشیزگان هم آمده بودند.

مُغیره همینکه اول ضربه را بر بت وارد ساخت خود را به بیهوشی زد و شروع به دست و پا زدن کرد. مردم طائف فریاد کشیدند و گفتند، پنداشتید که الهه از خود دفاع نمی‌کند؟ به خدا سوگند از خود دفاع می‌کند. مُغیره چند دقیقه‌بی خود را به همان حال نگهداشت و بعد نشست و گفت: ای گروه ثقیف، عربها می‌گفتند از شما عاقل تر قبیله‌بی نیست، و حال آنکه معلوم می‌شود از شما احمق تر قبیله‌بی نیست، و ای بر شمارات و عزی و الهه چیست؟ آخر، سنگی مثل این سنگ که نمی‌فهمد چه کسی اورا می‌پرستد و چه کسی نمی‌پرستد؛ و ای بر شما، مگر بت لات می‌شنود یا می‌بیند و مگر سود و زیانی می‌رساند؟ آن گاه شروع به خراب کردن آن کرد و مردم هم با او همکاری کردند.

پرده‌دار بتخانه که از فرزندان عتاب بن مالک بن کعب و از خاندان بنی عجلان بود می‌گفت: خواهید دید وقتی به پایه اصلی بر سید بت غضب خواهد کرد و همه را به زمین فرو خواهد برد. همینکه مُغیره این حرف را شنید شروع به کندن پی و اساس بتخانه کرد و به اندازه نیم قامتی کند و به خزانه آن رسید، و سپس زر و زیور و پوشش آن را کند و هر چه عطر و زر و نقره بود برداشتند. گوید: پیرزنی می‌گفت: اشخاص پست و فر و مایه این بت را تسلیم

(۱) ذی الهرم، چنانکه بکری نوشته است، جایی نزدیک طائف است (معجم ماستعجم، ص. ۸۳۰).

کردند و از شمشیر زدن خودداری کردند.

پیامبر (ص) از آنچه به دست آمد به ابو ملیح و قارب و مردم مقداری عطا فرمود و بقیه را در راه خدا و خرید سلاح صرف فرمود.

پیامبر (ص) این عهدنامه را برای مردم ثقیف صادر فرمود:

«بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، أَيْنَ عَهْدِي إِذْ رَسُولُ اللَّهِ بِرَأْيِي مُؤْمِنٌ أَنْتَ، كَمَا كَانَ شَكَارٌ مُنْطَقَهُ طَافَ حَفَاظَتْ شَدَهُ أَنْتَ وَهُرُوكَسْ بَرَخَلَفَ آنَ رَفَتَارَ كَنَدَ بَادَ تَازِيَانَهُ زَدَهُ شَودَ وَآمَادَهُ جَنَگَ شَدَنَدَ. شَمَشِيرَهَا رَا كَشِيدَنَدَ وَكَمَانَهَا رَا بَهْ گَرَنَتَنَدَ. خُزَاعِيَهَا گَفَتنَدَ، مَا مُرَدَمِي مُسْلِمَانِيَمْ وَپَرَادَخْتَنَ زَكَاتَ جَزَءَ آيَيْنَ مَاسَتَ، تَعِيمِيَهَا گَفَتنَدَ، بَهْ خَدَا قَسْمَ نَبَادَ مَأْمُورَ جَامَهَاشَ رَا بَيرَونَ آورَنَدَ؛ وَأَگْرَى اِيَنَ دَسْتُورَ كَسِي سَرَپِچِيَ كَنَدَ بَادَ اوْرَانَهَا بَهْ گَرَنَتَنَدَ وَبَهْ حَضُورَ مُحَمَّدَ آورَنَدَ. اِيَنَ دَسْتُورَ مُحَمَّدَ رَسُولُ خَدَا اَسْتَ وَخَالَدَ بَنَ سَعِيدَ بَهْ فَرَمانَ پِيَامَبَرَ آنَ رَا نَوْشَتَهُ اَسْتَ وَهِيجَكَسْ نَبَادَ اِزَ آنَ سَرَپِچِيَ كَنَدَ، وَيَا خَلَافَ دَسْتُورَ رَسُولُ خَدَا (ص) بَهْ خَودَ سَتَمَ كَنَدَ.»

پیامبر (ص) از قطع درختان و گیاهان آن منطقه نهی فرمود و شکار را در آن منوع کرد. گاهی برخی از مردم پیدامی شدند که خلاف این دستور رفتار می کردند و در نتیجه جامدهای او را می کنندند.

پیامبر (ص) سعد بن ابی وقاص را مأمور مراقبت از آن منطقه فرمود.

### اعزام گیرندگان زکات از طرف رسول خدا (ص) به قبائل

گوید: محمد بن عبدالله بن مسلم، از زهری، و عبدالله بن یزید از سعید بن عمر و نقل می کردند که آن دومی گفتند: چون رسول خدا (ص) از جِعْرَانَه به مدینه برگشتند روز جمعه سه روز باقی مانده از ذیقعده بود، بقیه ذیقعده و ذی الحجه را در مدینه ماند و چون هلال محرم را دید کارگزاران زکات را اعزام فرمود.

بریده بن حُصَيْبَ را به سوی قبائل اسلام و غفار فرستاد و گفتند کعب بن مالک را به این کار مأمور کرد. عَبَادَ بْنَ بَشَرَ أَشْهَلَی را به سوی سُلَیْمَ و مُزَيْنَه و رافع بن مَكِثَ را به جَهَنَّمَ و عمر و بن عاص را به فَزارَه و ضَحَّاكَ بْنَ سَفِيَانَ کِلَابَ و بُسرَ بْنَ سَفِيَانَ کَعْبَیَ را به بنی کعب و ابن لُتَبِیَهَ آزَدَی را به بنی ذَبِیَانَ و مَرْدَی از بنی سعد بن هُذَیْمَ را برای جمع آوری زکات بنی سعد اعزام فرمود.

بُسرَ بْنَ سَفِيَانَ بَرَایِ جَمْعِ زَكَاتَ بنی کعب حَرَكَتْ کَرَدَ و گفته شده است، نُعَیْمَ بْنَ عَبَدَ اللَّهِ نَحَّامَ عَدَوَیِ مَأْمُورَ این کار بود. در این موقع گروهی از بنی جَهَنَّمَ که از بنی تمیم هستند و بنی عمر و بن جَنَدَبَ بْنَ عَتَّیْرَ بْنَ عَمَرَ و بن تمیم به سر زمینهای ایشان آمده بودند، و همگی از

۱) ذات آشطاط، جایی نزدیک حَدَبِیَه است (معجم ما استعجم، ص ۱۲۸).

۲) بَرِیْنَ، نام روگزار معروفی در سر زمین تمیم است (معجم ما استعجم، ص ۸۴۹).

۳) رَکَوَهَ، نام نهیی میان مکه و مدینه نزدیک عَرْجَ است (معجم البلدان، ج ۴، ص ۲۸۰).

سر زمینهای بنی سُلَیْمَ را کرده‌اند. پس در پی ایشان حرکت کرد و هنگامی به آنها رسید که از سُقیا به سمت صحرای بنی سُلَیْمَ حرکت می‌کردند. ایشان آنچه فرود آمده بودند و چهار پایان خود را برای چراها کرده بودند؛ در عین حال خانه‌ها خلوت بود و غیر از زنان و بچه‌ها و تنی چند کس دیگری نبود، چون مردان همینکه لشکر یان اسلام را دیدند گریخته بودند. مسلمانان یازده مرد از ایشان را گرفتند و یازده زن و سی کوکه هم آنچا بودند که اسیر شان کردند، و آنها را به مدینه بردنند. پیامبر (ص) دستور فرمود تا آنها را در خانهٔ رَمَلَه دختر حارث نگهداری کنند. ده نفر از رؤسا و گزیدگان بنی تمیم به مدینه آمدند که عبارتند از عُطَارِدَنْ حاجب بن زُرَارَه، زِبْرِقَانَ بنَ بَدْرَ، قَیْسَ بنَ عَاصِمَ، قَیْسَ بنَ حَارَثَ، نُعَيْمَ بنَ سَعْدَ، عَمَّرَ وَبْنَ أَهْمَمَ، أَقْرَعَ بن حَابِسَ، رِيَاحَ بنَ حَارَثَ وَبْنَ مُجَاشَعَ.

این گروه پیش از ظهر وارد مسجد شدند و همینکه وارد شدند سراغ اسیران خود را گرفتند. به آنها گفتند که کجا بیند و نمایندگان پیش آنها رفته‌اند. زنها و بچه‌ها شروع به گریستن کردند، و آنها دو مرتبه به مسجد برگشتند. در آن روز رسول خدا (ص) در خانهٔ عایشه بود و بلال اذان اول را گفته بود و مردم منتظر بیرون آمدند رسول خدا بودند و در این باره شتاب می‌کردند، و صد از دند که ای محمد زودتر بیرون بیا! بلال برخاست و گفت: رسول خدا هم اکنون بیرون خواهد آمد. مردم هم صدای خود را بلند کردند و دست می‌زدند. در این موقع پیامبر (ص) وارد شد و بلال اقامه نماز را گفت. آن گروه خود را به پیامبر (ص) رسانده و شروع به صحبت کردند. پیامبر (ص) پس از اینکه بلال اقامه گفت مدت کمی همراه ایشان ایستاد و آنها می‌گفتند، ما خطیب و شاعر خود را آوردہ‌ایم، پس سخن مارا گوش بد. پیامبر (ص) لبخندی زدند و رفتند و نماز ظهر را گزاردند و بعد به خانهٔ خود برگشته و دور کعت نماز گزارده و بیرون آمدند و در صحن مسجد نشستند. آنها پیش پیامبر (ص) آمدند و عُطَارَدَ بن حاجب تمیمی را پیش آوردند که خطبه‌یی ایراد کرد و چنین گفت:

«ستایش خداوندی را که اورا بر ما منت است، کسی که ما را پادشاه کرده است و به ما اموال فراوان عطا فرموده است که با آن بخشش و نیکوکاری می‌کنیم، و ما را گرامی ترین مردم خاور و بیشترین آنها از لحاظ مال و عدد قرار داده است، چه کسی میان مردم چون ماست؟ مگر ما سروران مردم و اهل فضیلت نیستیم؟ هر کس می‌خواهد به ما افتخار بفروشد آنچه را ما آماده ساخته‌ایم او هم آماده سازد، و اگر بخواهیم می‌توانیم بیشتر صحبت کنیم، ولی شرم می‌کنیم که در مورد عنایات خدا به خود پر حرفی بکنیم. این سخن را هم گفتم و

امیدوارم پاسخی بهتر از این بتوانند بدهنند.»  
پیامبر (ص) به ثابت بن قیس گفتند: برخیز و خطبه ایشان را پاسخ بگو! ثابت برخاست و آمادگی قبلی هم نداشت و نمی‌دانست که چنین کاری بر عهده‌اش خواهد افتاد و چنین گفت: «ستایش پروردگاری را که آسمانها و زمین آفریده است، فرمان او در آنها جاری است و دانش او همه چیز را در بر گرفته است، هیچ چیز به وجود نمی‌آید مگر از فضل او، از جمله مقدرات الهی این است که ما را فرماندهان قرار داده است و از میان بندگان خود فرستاده بی می‌براید. از همه والانزادتر و برازنده‌تر و راستگوتر است. کتاب خود را بر او نازل فرموده و اورا بر خلق امین قرار داده است، و او برگزیده خداوند از میان بندگان است، پیامبر مردم را به ایمان فراخواند، پس مهاجران از میان اقوام و خویشاوندانش به او گرویدند، همانان که از همه زیبا صورت تر و نکوسیرت تر و نیکوکارترند. سپس ما نغستین گروه از مردم بودیم که دعوت اورا پاسخ گفتمی و ما انصار خدا و رسول خداییم، با دیگران می‌جنگیم تا وقتی که لا اله الا الله بگویند، هر کس که به خدا و رسول او ایمان آورد جان و مالش محفوظ خواهد بود، و هر کس به خدا کافر شود با او جهاد می‌کنیم و کشن او بر ما آسان است. این سخن را می‌گوییم و از خدا برای مردان و زنان مؤمن آمر زش می‌خواهم.»

چون ثابت بن قیس نشست، آنها گفتند، ای رسول خدا اجازه فرمای تا شاعر مان شعری بخواند. و چون اجازه فرمود زِبْرِقَانَ بنَ بَدْرَ را بلند کردند و او این آیات را سرود: پیامبر (ص) وارد شد و بلال اقامه نماز را گفت. آن گروه خود را به پیامبر (ص) رسانده و شروع به صحبت کردند. پیامبر (ص) پس از اینکه بلال اقامه گفت مدت کمی همراه ایشان ایستاد و آنها می‌گفتند، ما خطیب و شاعر خود را آوردہ‌ایم، پس سخن مارا گوش بد. پیامبر (ص) لبخندی زدند و رفتند و نماز ظهر را گزاردند و بعد به خانهٔ خود برگشته و دور کعت نماز گزارده و بیرون آمدند و در صحن مسجد نشستند. آنها پیش پیامبر (ص) آمدند و عُطَارَدَ بن حاجب تمیمی را پیش آوردند که خطبه‌یی ایراد کرد و چنین گفت:

«ستایش خداوندی را که اورا بر ما منت است، کسی که ما را پادشاه کرده است و به ما در جایگاه خویش ماده شتران سالم و پروار را برای کسانی که می‌آیند قربانی می‌کنیم، و همینکه پیش ما فرود آیند سیر می‌شوند.<sup>۱</sup> پیامبر (ص) به حَسَانَ بنَ ثابت فرمود: پاسخشان بده! او برخاست و چنین سرود: سروران خاندان فهر و برادران ایشان،

<sup>۱)</sup> این آیات با اختلافاتی و به صورت هفت بیت در ص ۱۴۴ دیوان حَسَان چاپ بیروت آمده است در صورتیکه در اینجا فقط چهار بیت ذکر شده است. - م.

آیینی برای مردم نهادند که از آن پیروی کرده می شود؛

هر کس که در سرشت او پرهیزگاری خدا باشد،

از ایشان و آیین ایشان خشنود است؛

مردمی هستند که به هنگام جنگ دشمن خود را زیان زده می کنند،

و چنان منفعنی میان پیروان خود فراهم می آورند که همگان بهره مند می شوند؛

این لحی و عادت میان ایشان تازگی ندارد،

و بدترین اخلاق بدعتهاست!

آنچه ارا که دستهای ایشان به هنگام دفاع خوار سازد،

مردم نمی توانند گرامی کنند و آنچه را گرامی کنند خوار نمی سازند؛

ایشان با فضل و بزرگواری خود نسبت به همسایگان بخل نمی ورزند،

و هرگز آلوهه پستی و حرض و آز نمی شوند؛

اگر میان مردم بعد از ایشان پیشگامانی باشند،

این پیشگامان پیروان کوچکترین آنها خواهند بود؛

هنگامی که خواسته‌ها و پیروان گوناگون هستند،

فقط باید به قومی احترام گذاشت که رسول خدا پیشوای ایشان است؛

پاکدامنی که پاکدامنی شان در وحی الهی آمده است،

هرگز طمع نمی ورزند و طمع آنها را به خواری نمی اندازد؛

در معركة جنگ و هنگامی که مرگ در یک قدمی است،

ایشان همچون شیران بیشه‌اند که بندهای خود را دریده باشند؛

در عین حال چون به دشمن دست یابند بر او فخر نمی فروشنند،

و چون مصیبته به ایشان بر سد اظهار ناتوانی و بی تابی نمی کنند؛

ما چون پرچم جنگ برای قومی برافرازیم،

با نرمی و آهستگی آهنگ ایشان نمی کنیم آن چنان که گوساله گاو وحشی رفتار می کند؛

ما در آن هنگام که جنگ ناخن به ما افکند به بزرگی و رفعت مقام می گریزیم،

و مردم فرومایه از اطراف جنگ به خواری می گریزند؛

بنابراین به هنگام خشم ایشان راهی را انتخاب کن که ترا عفو کنند،

و همت تو این نیاشد که کاری را که منع کرده‌اند بکنی؛

در جنگ با ایشان دشمنی را کنار بگذار،

دشمنی و جنگ با ایشان زهری تلخ است که گویی درختان و گیاهان تلخ با آن ممزوج شده

است؛

من مدایح خود را که از دل سرچشمه می گیرد،  
با زبانی شیوا به ایشان هدیه می کنم؛  
که ایشان از همه قبائل،  
چه به چد و چه به شوخی برترند.<sup>۱</sup>

پیامبر (ص) دستور فرموده بود برای حسان در مسجد منبری نهاده بودند و او اشعارش را بالای منبر می خواند. پیامبر (ص) فرمود: خداوند حسان را تازمانی که از رسول خدا دفاع کند، به روح القدس تأیید می کند. پیامبر و مسلمانان از خطبه ثابت و شعر حسان در آن روز خوشحال شدند.

نمایندگانی که آمده بودند با یکدیگر خلوت کردند و یکی از ایشان گفت: به خدا قسم باید بدانید که این مرد (محمد (ص)) از طرف خدا تأیید می شود و کارهایش رو براه می گردد، خطیب او از خطیب ما فصیح تر و شاعر شاعر ما بهتر و خودشان به مراتب از ما خردمندترند.

ثابت بن قیس از کسانی بود که صدایش خیلی بلند بود، و چون خداوند متعال درباره بلند صحبت کردن تمییزی ها و اینکه آنها از پشت اتاق، پیامبر (ص) را صدا زده بودند این آیده را نازل فرمود یا ایها الذین آمنوا لترفعوا أصواتكم فوق صوت النبي... أكثُرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ - ای مؤمنان، بر مدارید بانگهای خویش را بلندتر از بانگ پیامبر... بیشتر ایشان بی خردانند.<sup>۲</sup>

با آنکه مقصود تمییزی ها هستند، ولی ثابت بن قیس پس از نزول این آیده صدای خود را در حضور پیامبر (ص) بلند نمی کرد.

پیامبر (ص) اسیران آنها را آزاد و به ایشان مسترد فرمود.

عمر و بن اهتم در آن روز قیس بن عاصم را هجو گفت و این هر دو از نمایندگان بنی تعیم بودند. پیامبر (ص) دستور فرمود که به آنها جوایزی داده شود. معمول بر این بود که پیامبر (ص) به نمایندگانی که می آمدند جوایزی می دادند و عطا یابی که به آنها داده می شد متفاوت و بر حسب صلاح حدید رسول خدا بود.

چون پیامبر (ص) جوایز آنها را عنایت فرمود، پرسید: آیا کسی باقی مانده است که به او

(۱) این ایيات در دیوان حسان، چاپ بیروت با تفاوت‌های آمده است و تعداد ایيات در اینجا ۱۷ و در دیوان ۲۲ بیت است.

جایزه نداده باشیم؟ گفتند، پسر کی که مواظب باره است. پیامبر (ص) فرمود: او را هم بفرستید تا جایزه اش بدھیم اقیس بن عاصم گفت: پسر کی بی ارزش است. پیامبر (ص) فرمود: برفرض که چنان باشد بهر حال او به نمایندگی آمده است و حقی دارد.

عمر و بن آهتم شعری سروده بود که منظور او قیس بن عاصم بود و شعرش این است:  
در محضر رسول خدا بر نشیمن گاه خودنشستی و دم علم کردی که به من ناسزا بگویی،  
در حالی که نه راست گفتی و نه درست؛  
ما و سوران و سیادت ما کهن و قدیمی هستیم،  
و حال آنکه لسوری شما به منزله دم و دنبالجه است؛

اگر شما ما را دشمن بدارید به این جهت است که اصل شما از روم است،  
و رومی نمی تواند از دشمنی نسبت به عرب خودداری کند.

گوید: رَبِيعَةُ بْنُ عَثْمَانَ أَذْقَولَ بْنَ مِيرَمَرْدِي روایت می کرد که زنی از بنی نجار می گفته است: من آن روزنگاه می کردم که نمایندگان بنی تمیم جوایز خود را از بلال می گرفتند که به هر یک دوازده و نیم او قیه می داد؛ و غلامی را دیدم که از همه کوچکتر هم بود و بلال به او پنج او قیه داد. آن زن لفت نصف را به صورت «نش» بیان می کرد؛ من پرسیدم: نش چیست؟ گفت:

### فرستادن ولید بن عقبه به سوی بنی المصطلق

گویند: پیامبر (ص) ولید بن عقبه بن ابی معیط را برای جمع آوری زکات بنی المصطلق اعزام فرمود؛ آنها مسلمان شده و در منطقه خود مساجدی ساخته بودند.

همینکه ولید بن عقبه از مدینه بیرون آمد و آنها شنیدند که نزدیک رسیده است، بیست مرد هر اه چند پروار و شتر با شادی به استقبال اورفتند و کسی را هم ندیده بودند که حتی یک شتر یا گوسهند زکات بدهد. ولید بن عقبه همینکه آنها رسیده بود و به مدینه برگشت و حتی نزدیک آنها هم نرفت و به پیامبر (ص) گفت که چون نزدیک آنها رسیده است آنها با سلاح میان او و جمع کردن زکات مانع شده اند. پیامبر (ص) تصمیم گرفت کسی را برای جنگ با آنها روانه فرماید. چون این خبر بداطلاع آنها رسید همانها که برای استقبال ولید رفته بودند به مدینه آمدند و خبر درست را به پیامبر (ص) دادند و گفتند، ای رسول خدا، ازاو

بپرسید که آیا با ما حرفی زده و صحبتی کرده است؟ گوید همچنان که ما با پیامبر (ص) صحبت می کردیم و معدرت خواهی می نمودیم، حالت وحی بر او عارض و این آیه نازل شد **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ جَاهَ كُمْ فَاقِسٌ بِنَبِيٍّ فَتَبَيَّنُوا... اَيْ مُؤْمِنٌ اَكْرَبَ بِيَارَدَ بِهِ شَمَّا فَاسِقٌ خَبَرَ، نَكْرَشَ**

کنید...<sup>۱</sup> پیامبر (ص) این آیه را خواند و فرمود که عذر شما درست است و این آیه درباره ولید نازل شده است. سپس فرمود: چه کسی را دوست دارید بفرستم؟ گفتند، عبادین پسر را بفرستید. رسول خدا (ص) به عباد گفت: همراه ایشان برو و زکات اموالشان را بگیر و زبده های اموال را برای خودشان بگذار.

گوید: با عباد بیرون آمدیم و او برای ما قرآن می خواند و شرایع اسلام را به ما می آموخت و ما اورا میان خانه های خود فرود آوردیم؛ نه حقی از کسی ضایع کرد و نه از حق فراتر رفت. چون پیامبر (ص) به او دستور فرموده بود، ده روز پیش ما ماند و سهی خوشحال و راضی به حضور رسول خدا (ص) برگشت.

### سریه قطبة بن عامر به سوی خشم در صفر سال نهم

ابن ابی سبره از اسحاق بن عبد الله و او از پسر کعب بن مالک برای ما نقل کرد که: پیامبر (ص) قطبة بن عامر را همراه بیست مرد پیاده به سوی قبیله خشم در ناحیه تباله اعزام فرمود و دستور داد که بر آنها غارت برند و شبهها حرکت کند و روز را در کمین باشد و تند حرکت کند. آنها با خود ده شتر هم برای تعقیب بردن و اسلحه خود را هم مخفی کرده بودند. آنها راه فتق را پیش گرفتند تا به صحرای مسحاء رسیدند. در آنجا مردی را گرفتند و از او سوال کردند نیم او قیه. از اینجا رسیدند و از آنها رسیدند و آنها رسیدند فریاد کشید و آنها را از ولی او خاموش ماند و جوابی نداد، اما همینکه نزدیک آنها رسیدند فریاد کشید و آنها را از وجود مسلمانان آگاه ساخت؛ و خبر این سریه ضمیم خبر سریه شجاع بن وهب گذشت.

### سریه بنی کلاب به فرماندهی ضحاک بن سفیان کلابی

رشید ابو موهوب کلابی، از حَيَّانَ بنَ ابِي سُلْمَى، وَعَنْبَسَةَ بنَ ابِي سُلْمَى، وَحُصَيْنَ بنَ عبدَ الله نقل می کرد که هر سه می گفته اند: رسول خدا (ص) لشکری به ناحیه قبیله قرطام<sup>۲</sup> اعزام فرمود که ضحاک بن سفیان بن عوف بن ابی بکر کلابی و اصیدین سلمة بن قرط بن عبد هم شتر یا گوسهند زکات بدهد. ولید بن عقبه همینکه آنها رسیده بود و به مدینه برگشت و حتی نزدیک آنها هم نرفت و به پیامبر (ص) گفت که چون نزدیک آنها رسیده است آنها با سلاح میان او و جمع کردن زکات مانع شده اند. پیامبر (ص) تصمیم گرفت کسی را برای جنگ با آنها روانه فرماید. چون این خبر بداطلاع آنها رسید همانها که برای استقبال ولید رفته بودند به مدینه آمدند و خبر درست را به پیامبر (ص) دادند و گفتند، ای رسول خدا، ازاو

<sup>۱</sup> سوره ۴۹، آیه ۶.

<sup>۲</sup> مسحاء، نام جایی در سرف میان مکه و مدینه و از بخش های طائف است (معجم البلدان، ج ۸، ص ۵۱).

<sup>۳</sup> قرطام، نام شعبه بی از قبیله بنی بکر است (شرح علی المعاوی اللدینی، ج ۲، ص ۵۷).

<sup>۴</sup> زُجُّ، جایی در ناحیه ضریه است (وفاء الوفاق، ج ۲، ص ۳۱۷).

کرد و به او امان داد ولی او به اصید و دین او دشنام داد. اصید اسب او را پی کرد و چون اسب به زانو در آمد سلمه با نیزه<sup>۱</sup> خود میان آب پرید. اصید پدر خود را گرفت و کس دیگری از مسلمانان آمد و اورا کشت و پرسش او را نکشته است. این سریه در ماه ربیع الاول سال نهم اتفاق افتاده است.

و اقدی گوید: رشید ابو موهوب همچنین از قول جابر بن ابی سلّمی و عنیسه بن ابی سلّمی نقل می کرد که آن دومی گفته شد: پیامبر (ص) نامه‌یی به حارثه بن عمر و بن قریط مرقوم فرمود و او و قبیله‌اش را به اسلام دعوت کرد. آنها نامه پیامبر (ص) را گرفتند و در آب شستند و با پوستی که باقی مانده بود ته سطل خود را پینه زدند، و از دادن پاسخ خودداری کردند.

ام حبیب دختر عامر بن خالد بن عمر و بن قریط که در مورد خانه‌اش با آنها مخاصمه داشت در این مورد شعری سروده است:

ای پسر سعید هر گز مایه خنده و مسخره مباش،

ومواظب باش و با رسیمان محکمی خود را برای مقابله با ایشان قوی ساز؛

ای پسر سعید این قوم گروهی هستند که،

از هنگام برپا شدن دین با هر امیری مخالفت کرده‌اند؛

به طوری که اگر نامه‌یی از محمد (ص) هم برای آنها برسد، آن را با آب چاه محو می کنند و عصاره‌اش می سازند.

گویند، چون با نامه رسول خدا چنین کردند پیامبر (ص) فرمود: ایشان را چه می شود؟

مگر خداوند عقل آنها را زایل کرده است؟

ایشان مردمی فرمایه و شتاب زده و بی ثبات بودند و کلام آنها هم هیچگاه مفهوم نبود.

نامه پیامبر (ص) را مردی از عرینه به نام عبدالله بن عوشه در آغاز ربیع الاول سال نهم

برای ایشان برده بود و اقدی گوید: من برخی از افراد آن قبیله را دیدم که نمی توانستند

درست صحبت کنند.

سریه‌یی به فرماندهی علّقمة بن مجّز مُذلّجی

در ربیع الآخر سال نهم

موسى بن محمد از قول پدرش، و اسماعیل بن ابراهیم بن عبدالله من از قول پدرش برایم

مطالبی نقل کردند و توضیح یکی از آن دو بیش از دیگری بود. هر دو گفته شد: به پیامبر (ص)

خبر رسید که مردم شعیبه - نام یکی از سواحل دریا به نزدیک مکه است - گروهی از مردم حبشه

را در کشتی‌هایی دیده‌اند.

پیامبر (ص) علّقمة بن مجّز مُذلّجی را همراه سیصد مرد روانه فرمود. او خود را به جزیره‌یی میان دریا رساند و آهنگ حبسی‌ها کرد و آنها ازوی گریختند؛ و او برجست. در یکی از منازل گروهی از سپاهیان از او اجازه خواستند که چون به مسأله‌یی برنخورده‌اند زودتر به مدینه بروگردند. علّقمة موافقت کرد و عبدالله بن حذافه سهمی را که مردی شوخ طبع بود بر آنها امیر کرد. گوید، در راهی فرود آمدیم و مسلمانان برای گرما و پخت و پز آتشی برافروختند. عبدالله بن حذافه گفت: باید میان این آتش بروید! بعضی از مردم پیا خاستند که مانع این کار شوند چون می‌پنداشتند ناچار باید از میان آتش بگذرند. عبدالله گفت: بنشینید که من با شما شوخی کردم. وقتی این موضوع را به پیامبر (ص) خبر دادند فرمود: هر کس شما را به معصیت و گناهی فرمان دهد اطاعت‌ش مکنید!

### سریه علی بن ابی طالب (ع) به فلس در ربیع الآخر سال نهم<sup>۱</sup>

عبدالرحمن بن عبدالعزیز می گفت: شنیدم که عبدالله بن ابی بکر بن حزم به موسی بن عمران بن مناح که با یکدیگر کنار بقیع نشسته بودند می گفت: آیا سریه فلس را می دانی؟ موسی بن عمران گفت: من اصلاً نام این سریه را هم نشنیده‌ام. عبدالله بن ابی بکر بن حزم خنده دید و گفت: پیامبر (ص) علی (ع) را با یکصد و پنجاه مرد، که یکصد شتر و پنجاه اسب داشتند و در آن گروه هیچکس جزان انصار نبودند. و سران قبیله‌های اوس و خزر اعزام فرمود. آنها از اسبها استفاده نکردند و شتران را به کار گرفتند و بر قبائلی غارت برند. از منطقه سکونت خاندان حاتم پرسیدند و آنجا فرود آمدند و سحرگاهی بر آنها حمله کردند و با دستهای پر، از اسیر و شتر و گوسپیند به مدینه برگشتند. بتخانه فلس را نیز، که مهمترین بت و بتکده قبیله طی بود، ویران ساختند.

عبدالرحمن بن عبدالعزیز گوید: این موضوع را برای محمد بن عمر بن علی گفتم و او گفت: مثل اینکه ابن حزم درست و کامل نگفته است. گوید: بد او گفتم تو بیان کن! او او گفت: پیامبر (ص) علی بن ابی طالب (ع) را برای ویران کردن بت و بتکده فلس همراه یکصد و پنجاه نفر از انصار روانه فرمود؛ حتی یک نفر هم از مهاجران همراه ایشان نبود. آنها پنجاه اسب و مرکوبهای دیگری نیز همراه داشتند اما از شترها استفاده کرده و از به کار بردن اسبها خودداری کردند. پیامبر (ص) دستور فرمود که به قبائل غیر مسلمان غارت برند.

(۱) فلس، نام بتخانه و بتی در سرزمینهای قبیله طی است. - م

علی (ع) با اصحاب خود بیرون رفت. پرچمی سیاه و رایتی سپید داشتند و مسلح به نیزه و سلاحهای دیگر بودند و آشکارا اسلحه حمل می کردند. علی (ع) رایت خود را به سهل بن حنیف و پرچم را به جبار بن صخر سُلمی داد و راهنمایی از بنی اسد را، که نامش حُریث بود، همراه خود ساخت و راه فَیْدَ را پیش گرفت، و چون نزدیک سر زمین دشمن رسید فرمود: میان شما و قبیله‌ای که آهنگ آن دارید یک روز کامل راه است، اگر در روز حرکت کنیم ممکن است به چوپانها و دیدبانهای ایشان برخورد کنیم و آنها به قبیله خبر برسانند و در نتیجه متفرق شوند و نتوانید به خواسته خود برسید؛ بنابراین امر وزرا همین حاصل مانیم، چون شب بشود شباهه با اسب راه می پیماییم تا سپیده دم به آنها بر سیم و بتوانیم غنیمتی بدست آوریم. گفتند، این رأی درستی است و همانجا اردوی موقع زند و شتران را برای چرا رها کردند. سهیش تنی چندرا برای سرکشی و کسب خبر به اطراف فرستادند، از جمله ابوقتاده و حباب بن منذر وابونائله. آنها بر اسب سوار شده و اطراف اردوگاه گشت می زند که به غلام سیاهی برخوردند و از او پرسیدند، کیستی و چه می کنی؟ گفت: پی کار خودم هستم. اورا به حضور علی (ع) آوردند، علی (ع) فرمود: کیستی و چه کار داری؟ گفت: در جستجوی چیزی بودم. فرمود: اورا در بند کنید. غلام گفت: من غلام مردی از خاندان بنی نبهان از قبیله طی هستم، دستور داده اند اینجا باشم و گفتند اگر سواران محمد را دیدی به سرعت پیش ما بیا و خبر بیاور. من به گروهی برخورده بودم و همینکه شمارا دیدم خواستم پیش آنها بروم، بعد گفتمن عجله نکنم بلکه دوستان دیگرم خبر روشن تری بیاورند و شمار شما و اسیان و سواران و پیادگانتان را بدست آورده باشند، حالا هم از آنچه پسرم آمده است ترسی ندارم و در واقع اسیر و مقید بودم تا اینکه پیشاهمگان شما را گرفتند. علی (ع) فرمود: راست بگو چه خبر داری؟ گفت: قبیله به فاصله سیر یک شب بلندا با شما فاصله دارند، سواران شما می توانند صبح زود به آنها بر سند و فردا صبح می توانند بر آنها غارت ببرند.

علی (ع) به باران خود گفت: رأی شما چیست؟ جبار بن صخر گفت: عقیده من این است که امشب را تا صبح بر اسیان خود بتازیم و صبح زود که آنها در حال استراحتند به ایشان غارت ببریم. غلام سیاه را مابا خود می بردیم و حُریث را برای راهنمایی لشکر می گذاریم تا انشاء الله به ما ملحق شوند. علی (ع) فرمود: این رأی درستی است. غلام سیاه را با خود بردند و اسپهارا نوبتی سوار می شدند و یکی که پیاده می شد دیگری سوار می شد؛ غلام سیاه هم شانه‌هایش بسته بود. همینکه شب به نیمه‌ها رسید غلام سیاه به دروغ گفت: من راه را گم

کرده‌ام و مثل اینکه از آن گذشته‌ایم. علی (ع) فرمود: برگرد به همانجا بیایی که از آنجا اشتباه کرده‌ای اغلام به اندازه یک میل یا بیشتر برگشت و گفت: باز هم در اشتباهم. علی (ع) فرمود: مثل اینکه مارا گول می‌زنی و می‌خواهی مارا از رسانیدن به قبیله بازداری، اورا جلو بیاورید و فرمود: یا باید راست بگویی یا گردن را می‌زنیم! گوید: اورا پیش آوردن و شمشیر کشیدند و بالای سرش ایستادند. او همینکه متوجه خطر شد گفت: حالا اگر راست بگویم برای من فایده بیی خواهد داشت؟ گفتند، آری. گفت: آنچه من کردم و دیدید به واسطه شرم و حیا بود و با خود گفتمن حالا که در امان هستم چرا شمارا به سراغ قبیله ببرم، حالا که از شما این حال را می‌بینم و می‌ترسم که بکشیدم عذرم مقبول است و حتی شما را از راه اصلی خواهم برد. گفتند، به هر حال با راستی با مارفتار کن. او گفت: قبیله همین نزدیکی شمامست؛ آنها را به نزدیکترین منطقه برد به طوری که صدای عویشی سگها و حرکت گوسمندان و شتران شنیده و دیده می‌شد. گفت: جماعات مردم هم همین جاست که حداقل یک فرسخ فاصله دارند. مسلمانان به یکدیگر نگریستند و گفتند، پس خاندان حاتم کجا باید؟ گفت: آنها هم در وسط جمعیت هستند. مسلمانان گفتند، اگر الآن حمله کنیم و ایشان را به وحشت بیندازیم ممکن است داد و بداد کنند و در تاریکی شب گروههای عمدۀ بگریزند، بنابراین صبر می‌کنیم تا سپیده بدمد که طلوع آن نزدیک است و در کمین خواهیم بود و پس از سپیده دم حمله می‌کنیم که اگر برخی هم گریختند محل فرارشان از دید ما نباشند، وانگهی آنها اسب ندارند که سوار شوند و بگریزند و حال آنکه ما همگی بر اسب سواریم. این رأی را پسندیدند. گوید: همینکه فجر دمید بر آن قبیله حمله بردند و گروهی را کشتند و گروهی را اسیر کردند و زنان و بچه‌هارا یک طرف جمع کردند و شتران و بزویش‌ها را هم جمع کردند و هیچ کس نگریخت مگر اینکه جای او بر ایشان پوشیده نباشد، و غنایم فراوان بدست آوردن. گوید: دختر کی از قبیله همینکه غلام سیاه را دید - و نام غلام آسلم بود - و اورا بسته بودند، گفت: این شیادرا چه می‌شود او خطاب به مردم قبیله گفت: این کار همین فرستاده شما اسلام است؛ خدا اورا سلامت ندارد؛ همو بود که دشمن را پیش شما کشاند و آنها را به سراغ زنان شما آورد. گوید: غلام سیاه گفت: ای دختر بزرگان من آنها را راهنمایی نکردم تا موقعی که مرا پیش بردند تا گردنم را بزنند.

مسلمانان، مردان را یک طرف وزنان و بچه‌هارا طرف دیگر جمع کردند، و از خاندان حاتم خواهر عدی و چند دختر بچه را اسیر کردند و آنها را جداگانه نگهداشتند. اسلام به علی (ع) گفت: برای آزاد ساختن من منتظر چه هستی؟ فرمود: باید گواهی دهی که خدایی جز پروردگار یگانه نیست و محمد (ص) فرستاده خداست. گفت: من بر آین همین اسیرانی

(۱) فبد، جایی است نزدیک به کوههای اجا و سُلمی از سر زمین طی (معجم البلدان، ج ۶، ص ۴۰۹).

دختر حارت نگهداری می شد.  
عدی بن حاتم پس از اطلاع بر حرکت علی (ع) گریخت چون او را در مدینه جاسوسی  
بود که او خبر داده بود و او به شام رفت.

هر گاه که رسول خدا (ص) عبور می کرد خواهر عدی می گفت: ای رسول خدا پدرم مرده و ننان آورم گریخته است بر منت گذار که خدا بر تو منت گذارد. در هر مرتبه پیامبر (ص) می پرسید: ننان آورت کیست؟ می گفت: عدی بن حاتم. می فرمود: همانکه از خدا و رسول او گریزان است؟ خواهر عدی ناامید شد و در روز چهارم پس از اینکه پیامبر (ص) عبور فرمودند دیگر صحبتی نکرد. مردی به او اشاره کرد که برخیز و با رسول خدا صحبت بدارا او برخاست و همان سخنان را تکرار کرد. پیامبر (ص) او را آزاد کردند و نسبت به او بخشش و لطف معمول داشتند.

زن پرسید: این مردی که اشاره کرد کیست؟ گفتند، علی (ع) است و همو شما را اسیر کرده است، مگر اورانمی شناسی؟ گفت: نه به خدا سوگند که من از روز اسارت تا هنگام ورود به این خانه کنار جامه خود را بر چهره ام کشیدم و گوشِ چادرم را بر رو بندم افکندم و نه چهره او و نه چهره هیچیک از یارانش را ندیده ام.

جنگ تبوک

ابوالقاسم بن ابی حیہ گوید: ابو عبدالله محمد بن شجاع برای ما نقل کرد که واقعی  
می گفت: عمر بن عثمان بن عبدالرحمن بن سعید، عبدالله بن جعفر زهری، محمد بن یحیی،  
ابن ابی حبیب، رَبِيعَةَ بْنَ عَثَمَانَ، عبد الرحمن بن عبد العزیز بن ابی قتاده، عبدالله بن  
عبد الرحمن جُمَحْیَ، عمر بن سلیمان بن ابی خَتمَه، موسی بن محمد بن ابراهیم، عبد الحمید  
بن جعفر، ابو معشر، یعقوب بن محمد بن ابی ضَعْضَعَه، ابن ابی سَبَرَه و آیوب بن نعمان، هر یک  
بخشی از اخبار تبوك را برایم نقل کردند؛ و برای برخی، از دیگران نقل شده است. غیر از  
ایشان هم از قول اشخاص مورد اعتمادی که نامشان را برایم نگفته اند مطالبی نقل کرده اند و  
من آنچه را که به این گفته اند می نویسم:

گویند، گروهی از مردم آنباط<sup>۱</sup> در دورهٔ جاهلی و بعد از اسلام به مدینه آرد سپید و روغن می‌آوردند. چون این گروه فراوان به مدینه می‌آمدند مسلمانان تقریباً همه روزه از اخبار شام اطلاع داشتند.

هستم که در واقع اقوام منند، هر چه آنها بکنند من هم خواهم کرد. علی (ع) گفت: مگر نمی بینی که آنها در بند هستند، ترا هم با طناب همراه ایشان قرار دهیم؟ گفت: آری، من با اینان در بند باشم خوشتر می دارم که با دیگران آزاد باشم و به هر حال همراه آنها هستم تا هر کار که می خواهید بکنید. مسلمانان به این کار او خنده دند و اورا بسته و کنار اسرا بردنداو می گفت: من با آنها هستم تا ببینید از آنها آنچه را که دیدید، یکی از اسیران می گفت: نفرین بر تو که تو اینها را به سراغ ما آوردی؛ و دیگری می گفت: درود و سلام بر تو باد که چیزی جز آنچه انجام داده ای بر عهدہ ات نبودا اگر بر سر ما هم آنچه بر سر تو آمده است می آمد همینطور رفتار می کردیم که تو کردی بلکه بدتر و به هر حال تا پایی جان با ما برابری می کنی. بقیه سپاهیان مسلمان هم فرار سیدند و جمع شدند و اسیران را پیش آوردند و اسلام را به آنها عرضه کردند. هر کس مسلمان شد آزادش ساختند و هر کس نپذیرفت گردنش را زدند تا اینکه غلام سیاه (اسلم) را پیش آوردند و اسلام را بر او عرضه داشتند، گفت: سوگند به خدا ترس از شمشیر پستی است؛ و زندگی جاودان نیست! گوید: مردی از قبیله که مسلمان شده بود گفت: خیلی جای تعجب است، مگر آن وقتی که تو را گرفتند این مسئله مطرح نبودا اکنون که گروهی از ما کشته و گروهی اسیر و گروهی هم به رغبت مسلمان شده اند چنین می گویی؟ وای بر تو، حالا دیگر مسلمان شو و آیین محمد (ص) را پیروی کن! گفت: مسلمان می شوم و دین محمد (ص) را گردن می نهم. پس مسلمان شد و آزادش کردند، ولی همواره سر کش بود و تسلیم نمی شد تا اینکه در واقعه رده همراه خالد بن ولید به یمامه رفت و سخت کوشید و کشته و خوش عاقبت شد.

گوید: علی (ع) به بختانه فُلس رفت و آن را ویران کرد. در خزانه آنجا سه شمشیر یافت به نام رسوب، مخدّم و یمانی و سه زره و پارچه‌ها و لباسهایی که به او می‌پوشاندند. اسیران را هم جمع کردند و ابوقتاده را به مراقبت از ایشان منصوب کردند و عبدالله بن عتیک سُلمی مأمور دامها و اثاثیه شد، و حرکت کردند. چون به رَكَك<sup>۱</sup> رسیدند فرود آمدند و غنایم و اسیران را تقسیم کردند. دو شمشیر رسوب و مخدّم را به رسول خدا اختصاص دادند و شمشیر دیگر هم بعد در سهم آن حضرت قرار گرفت؛ خمس غنایم را هم قبلًا کرده بودند. همچنین اسیران خاندان حاتم را تقسیم نکردند و آنها را به مدینه آوردند.

وَاقْدِيْ گُوِيد: این جریان را به عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جعْفَرٍ زَهْرَیْ كَفْتَم، او گفت: ابن ابی عَوْنَ بْرَايِم  
نقل کرد که خواهر غدی بن حاتم هم جزء اسیران بود که اورا تقسیم نکردند و در خانه رمله

۱) اباظت، ساکنان نواحی نزدیک شام و باتلاقهای خشک شده که به عبارت دیگر آنها را ساقطه هم می‌گویند. -م.

<sup>۱)</sup> رَكْك، مَحَلَّب، از سُلْمَ، بِكَم، از کوههای منطقه طَی است (معجم البلدان، ج ۲، ص ۲۷۹).

عبدالله هم چنین کرد. عبدالرحمن بن عوف هم مالی که معادل دویست او قیه بود آورد؛ سعدبن عباده و محمد بن مسلمه هم هر کدام مالی آوردند. عاصم بن عدی نواده بار خرما صدقه داد؛ عثمان بن عفان رضی الله عنہ یک سوم لشکر را مجهز ساخت و اواز مسلمانانی بود که در این مورد بسیار خرج کرد. به هر حال همه هزینه‌های این لشکر فراهم شد به طوری که می‌گفتند نیاز دیگری ندارند. حتی بند مشکه‌ای آب را هم تهیه کردند. گویند: رسول خدا (ص) در آن روز فرمود: عثمان از این پس هر کاری هم که بکند زیان نمی‌کند.

نیکو کاران در انجام کار خیر پیشقدم شدند و با رغبت آن را انجام دادند و گروهی از افراد ضعیف را تقویت کردند، چنانکه گاه مردی شتری را می‌آورد و به یکی دو نفر می‌گفت: این شتر از آن شما باشد، به نوبت سوار شوید؛ و یا پول می‌آورد و به دیگران می‌داد که خرج کنند. بسیاری از زنان هم به میزان توانایی خود کمک کردند. ام سنان اسلامی گوید: در خانه عایشه دیدم پارچه‌یی جلوی رسول خدا (ص) انداخته‌اند که در آن دست بندها و بازو بندها و خلخالها و گردن بندها و انگشت‌هایی بود که زنان فرستاده بودند تا سپاه مسلمانان را یاری دهند. مردم در سختی شدیدی بودند، فصل خرمایزان بود و سایه بسیار دوست داشتند. مردم دوست می‌داشتند که در میانه بمانند و خوش نداشتند که در آن حال و زمان از شهر بیرون بروند. پیامبر (ص) هم از مردم می‌خواستند که تسریع کنند و چدیت نمایند. رسول خدا (ص) لشکر خود را، که تعداد زیادی بودند، در نتیجه الوداع (در واژه مدنیه) مستقر فرموده بود. رسول خدا به آنجا رفته و می‌خواست حرکت کند ولی گمان می‌کرد که باید در این مورد ازناحیه خداوند متعال وحی برسد.<sup>۱</sup>

پیامبر (ص) به جدین قیس فرمود: ای اباوهب آیا مصلحت نمی‌بینی که امسال را با ما بیرون بیایی شاید بعضی از دختران رومی را با خود بیاوری؟ جد گفت: شما چنین اجازه‌یی می‌دهید و من در فتنه نمی‌افتم؟! به خدا سوگند قوم من می‌دانند که هیچکس به اندازه من نسبت به زنان شیفته نیست و می‌ترسم اگر زنان رومی را بیینم نتوانم خودداری کنم.<sup>۲</sup> پیامبر (ص) از اوروپ رگردانند و فرمودند به تو اجازه دادم که بمانی. عبدالله پسر جدین قیس، که از بدری‌ها و برادر مادری معاذین جبل بود به پدرش گفت: چرا گفتار رسول خدا را چنین پاسخ دادی؟ به خدا قسم میان بني سلمه کسی به ثروت تو نیست در عین حال نه خودت می‌آینی و نه هزینه حرکت کسی را به عهده می‌گیری! گفت: پسرک من، برای چه در این

گروهی از ایشان به میانه آمدند و خبر آوردند که هر قل خوار بار سالیانه یاران خود را پرداخت کرده و سپاهیان فراوانی در شام گرد آورده است و قبائل لخم و جذام و غسان و عامله را هم با خود همراه ساخته و آماده شده‌اند و پیشاهنگان خود را به بلقاء<sup>۱</sup> گسیل داشته و آنجا اردو زده‌اند و هر قل هم در حمص باقی مانده است. این موضوع را دیگران به آنها گفته بودند و آنها هم به مسلمانان گفتند.<sup>۲</sup>

در نظر مسلمانان هیچ دشمنی به اهمیت رومیان نبود که در سفرهای بازرگانی ساز و برق و شمار و مرکوبهای آنها را دیده بودند.

پیامبر (ص) در جنگ‌های دیگر برای اینکه اخبار منتشر نشود توریه می‌فرمود و علناً اظهار نمی‌داشت مگر در این جنگ، پیامبر (ص) در شدت گرما آماده سفر دور دستی برای جنگ تبوک شدند و جنگجویان زیادی را فراهم فرمودند. آن حضرت موضوع را آشکارا به اطلاع مسلمانان رساند تا تمام امکانات خود را برای جنگ آماده سازند و هم به مسلمانان اطلاع داد که از کدام راه بخواهد رفت و چه قصدی دارد.

پیامبر (ص) اشخاصی را به قبایل و مکه اعزام داشت تا آنها را برای جنگ حرکت دهند. بُریده بن حُصَيْب را به قبیله اسلم روانه فرمود و دستور داد که تا فُرُع پیش برود؛ ابو رهم غفاری را هم پیش قبیله غفار فرستاد که آنها را از همانجا حرکت دهد؛ ابو واقد لیثی هم پیش قوم خود رفت و ابو جعْد ضُمری میان قوم خود که در ساحل دریا بودند رفت؛ همچنین رافع بن مکیث و جُنْدُب بن میکیث را به جُهَيْنَه اعزام فرمود؛ نعیم بن مسعود را به قبیله أشجع فرستاد؛ و بُدیل بن وَرْقَاء و عمر و بن سالم و بشر بن سُفیان را به قبیله كعب بن عمر و اعزام داشت؛ و به قبیله سُلیم گُرُوهی را فرستاد که عباس بن مِرداس هم از ایشان بود.

پیامبر (ص) مردم را به جنگ و جهاد ترغیب فرمود و آنها را بر آن کار برانگیخت و هم دستور فرمود که از اموال خود اعانه جمع کنند و مردم هم اعانه زیادی دادند. نخستین کسی که مال خود را در این راه آورد ابو بکر صدیق رضی الله عنہ بود که تمام مال خود را که چهار هزار درم بود آورد. پیامبر (ص) از او پرسیدند: آیا چیزی باقی گذاشتی؟ گفت: خدا و رسولش دانانزدا عمر رضی الله عنہ هم نیمی از مال خود را آورد و پیامبر (ص) به او هم فرمودند: آیا چیزی باقی گذاشتی؟ گفت: آری، نیمی را آورده‌ام. چون عمر از اقدام ابو بکر مطلع شد گفت: هیچ گاه در کار خیر شرکت نکردیم مگر اینکه او به خیر از من پیشی گرفت.

عباس بن عبدالمطلب علیه السلام هم مالی به حضور رسول خدا (ص) آورد؛ و طلحه بن

۱) در حاشیه کتاب مقداری از لغات توضیح داده شده است که در ترجمه مورد استفاده قرار گرفت. - م.

۲) در این جنگ از رومی‌ها و شامی‌ها مکرر به «بني الاصرف» تعبیر شده است. - م.

۱) بلقاء، نام شهرکی در شام است (به نقل از منتهی الارب). - م.

بادسوزان و گرما و سختی به سوی رومیان بیرون آیم؛ به خدا من از ترس رومیان در امان نیستم؛ من در خانه خود در خربی هستم، تو برو و با ایشان جنگ کن؛ پسر کم به خدا سوگند من به قرارها عالمم. پسرش بر او خشم گرفت و گفت: چنین نیست، بلکه نفاق موجب این است که شرکت نمی کنی، و به خدا قسم درباره تو خداوند بر رسول خدا نازل خواهد کرد که مردم بخوانند، گوید: جدین قیس کفش خود را بیرون آورد و با آن به چهره پسرش کوفت و پسر بازگشت و با او صحبتی نکرد. آن مرد خبیث شروع به بازداشت قوم خود از حرکت کرد و به جبارین صخر و همراهان او که از بنی سلمه بودند گفت: ای بنی سلمه در این گرمای شدید بیرون نروید، و بدینوسیله ایشان را از جهاد بازمی داشت و در حق شک و تردید کرد و در مورد رسول خدا (ص) شایعه پراکنی کرد و خداوند متعال درباره او این آیات را فرو فرستاد و قالوا لاتَّفِرُوا فِي الْحَرَقَلْ نَارُ جَهَنَّمْ أَشْدُّ حَرَّاً لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ فَلَيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلَيُبَكِّوا كَثِيرًا جزاً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ - و گفتند یکدیگر را که به حرب مروید در گرما، بگوی که آتش جهنم گرمت است اگر فهم داشته باشدند، بخندند اندکی در دنیا و بگریند بسیاری در آخرت، این جزای چیزی است که کسب می کنند.<sup>۱</sup>

و هم در مورد او نازل شده است و مِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ إِنَّنِي لَى وَلَا تَقْتَلَنِي أَلَا فِي الْفِتْنَةِ سَقْطُوا وَإِنْ جَهَنَّمْ لَمُخِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ - و از منافقان کسی است که می گوید دستور ده مرا به نیامدن و مرا بسیب زنان در فتنه مینداز، همانا در کفر افتاده شدند و دوزخ در بر گیرنده است کافران را.<sup>۲</sup> منظور این است که اگر جدین قیس می گوید می ترسم مفتون زنان رومی شوم چنین نیست و بهانه بیهوده بی است و فتنه بی که در آن افتاده سخت تر است زیرا موجب شده از همراهی با رسول خدا خودداری کند و جان خود را از جان رسول خدا (ص) بیشتر دوست داشته باشد، و از این پسل هم برای او جهنم خواهد بود. چون این آیه نازل شد پسر جدین قیس پیش پدر آمد و گفت: نگفتم بزودی درباره تو قرآن نازل خواهد شد و مردم خواهند خواند؟ گوید: پدرش گفت: ای ناکس ساکت باش و با من حرف نزن! من هیچ سودی به تو نخواهم داد و به خدا سوگند تو از محمد بر من سخت گیرتری!

گوید: و گروه گریه کنندگان که نیازمند و فقیر بودند، هفت نفرند که به حضور رسول خدا آمدند و از او خواستند تا برای آنها وسیله حرکت (مرکوب) فراهم فرماید و رسول خدا (ص) این آید را تلاوت فرمود لا أَجِدُ مَا أَجْبَلُكُمْ عَلَيْهِ تَوْلُؤُ وَأَعْيُّنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ - من چیزی نمی یابم

(۱) سوره ۹، آیه ۹۲.

(۲) در اصل کتاب «هر برین عمر و» بوده است و با مراجعه به طبقات این سعد، ج ۲، ص ۱۱۹ و اسدالفاہد این اثیر، ج ۵، ص ۵۸، تصحیح شد.

(۱) سوره ۹، بخشی از آیه ۸۱ و آیه ۸۲.

(۲) سوره ۹، آیه ۴۹. در ترجمه آیات از تفسیر نسفی و گازر استفاده شد. - م.

که شمارا بر آن سوار کنم، ایشان بر گردیدند و چشمها یشان اشک می ریخت.<sup>۱</sup> این گروه هفت نفر از بنی عمر و بن عوف بودند: سالم بن عمر که در بدر شرکت کرده بود و در مورد او اختلافی نیست، هر می بن عمر و<sup>۲</sup> که از بنی واقف بود، علیه بن زید که از بنی حارنه بود و او همان کسی است که همه کالای خود را برای همین جنگ صدقه داد؛ هنگامی که پیامبر (ص) فرمان به اعانه داد و مردم صدقاتی آوردند، علیه پیش پیامبر (ص) آمد و گفت: ای رسول خدا من چیزی نیافتم و تمام کالای خود را آوردم. پیامبر (ص) فرمودند: خداوند صدقه تو را پذیرفت. و ابولیلی عبدالرحمان بن کعب که از بنی مازن بن نجّار بود، عمر و بن عتبه که از بنی سلمه بود، سلمه بن صخر که از بنی زریق بود، و عرب باض بن ساریه سلمی که از بنی سلمیم بود. این گروه صحیحترین افرادی هستند که ما شنیده ایم. و گفته شده است که عبدالله بن مُغفل مُزئی و عمر و بن عوف مُزئی هم از ایشان بوده اند. و هم گفته شده است که این گروه فرزندان مُقرن از قبیله مُزئیه بوده اند.

چون این گروه گریه کنندگان از حضور رسول خدا بیرون آمدند و پیامبر (ص) در پاسخ آنها که مرکوب مطالبه می کردند اعلان فرمود که وسیله بی ندارد، یامین بن عمر بن کعب بن شبل نضری، ابولیلی مازنی و عبدالله بن مُغفل مُزئی را دید که می گریند. گفت: چرا گریه می کنید؟ گفتند: به حضور رسول خدا (ص) رفتیم که ما را برای جهاد راه بیندازد اما مرکوبی آنجا ندیدیم، خود ما هم چیزی نداریم که در این راه خرج کنیم، و دوست نمی داریم که فرصت شرکت در این جنگ را که در رکاب رسول خداست از دست بدیم. او شتری آبکش به آن دو داد و به هر یک از ایشان دو پیمانه خرم‌اهم برای خوراک داد و آن دو همراه پیامبر (ص) حرکت کردند. عباس بن عبدالمطلب رضی الله عنہ هم به دو نفر دیگر وسیله حرکت داد و راهشان انداخت؛ عثمان رضی الله عنہ هم با آنکه گروه زیادی از سپاه را تجهیز کرده بود سه نفر دیگر را روانه ساخت.

پیامبر (ص) فرمود: کسی با ما بیرون نیاید مگر آنکه مرکوب قوی و رام داشته باشد. مردی با شتر جوان سرکشی راه افتاد و شتر او را انداخت و کشته شد و مردم فریاد می زدند: شهید، شهیدا پیامبر (ص) کسی را مأمور فرمود تا ندا دهد که به بهشت وارد نمی شود مگر مؤمن (یا نفس مؤمن) و هیچ گناهکاری وارد بهشت نمی شود؛ و آن مرد را شترش از روی خشم و سرکشی افکنده بود.

گویند، گروهی از منافقان به حضور پیامبر (ص) آمدند و بدون هیچ عذر و بهانه از آن حضرت اجازه گرفتند که در جنگ شرکت نکنند و پیامبر به ایشان که هشتاد و چند نفر بودند اجازه فرمود. گروهی بهانه‌تراش از اعراب هم پیش پیامبر (ص) آمدند و عذرها بایی آوردند که خداوند عذر ایشان را نهدیرفته است، و آنها هشتاد و دو نفر از بنی غفار بودند که خفاف بن ایماء بن رحْضه هم از ایشان بود.

عبدالله بن ابی هم همراه لشکر خود آمد و در همان ثنیَة الْوَدَاعِ مقابل ڈباب<sup>۱</sup> اردوزد و هم پیمانان منافق و یهودی او هم همراهش بودند. و گفته‌اند لشکر او هم کمتر از لشکر مسلمانان نبود، در تمام مدتی که رسول خدا (ص) آنجا اقامت داشتند عبدالله بن ابی هم همانجا مقیم بود.

پیامبر (ص) ابو بکر صدیق را در لشکر جانشین خود فرموده بود که با مردم نعامزی گزارد، و چون رسول خدا آمده شد و تصمیم به حرکت گرفت، در مدینه سیّاع بن عُرْفُطَه غفاری را به جانشینی منصوب فرمود. و هم گفته‌اند که محمد بن مسْلَمَه را به این کار گماشت - و فقط او در این جنگ همراه پیامبر (ص) نبود.

رسول خدا (ص) فرمود: کفش و پاپوش فراوان بردارید که مرد تا کفش به پا داشته باشد در حکم سواره است. همینکه رسول خدا (ص) حرکت فرمود، ابن ابی همراه منافقان از حرکت خودداری کرد و گفت: محمد می‌خواهد با رومیان جنگ کند آن هم با این سختی و گرما و در سرزمین دور، و در قبال سپاهی که یارای جنگ با آن را ندارد امثل اینکه محمد جنگ با رومیان را بازی پنداشته است؟ و منافقانی هم که با این ابی همعقیده بودند از شرکت در جنگ خودداری کردند. این ابی گفت! گویی هم اکنون می‌بینم که فردا اصحاب محمد همگی اسیر و به طنابها پیچیده اند! و این حرفها را برای ترساندن پیامبر (ص) و یاران او می‌گفت. چون پیامبر (ص) از ثنیَة الْوَدَاعِ به سوی تبوك حرکت فرمود، رایات و پرچمهای بزرگ را هم به زیر داد، پرچم اوس را به اُسیدین حُضَيْر و پرچم خزر از را به ابودجاهه، یا حُبَابَ بن مُنْذِرَ بن جموح تسليم فرمود.

گویند، پیامبر (ص) در ثنیَة النور (تَهْئُنُور) به برده‌یی مسلح برخورد و او گفت: ای رسول خدا اجازه می‌دهید که همراه شما به جنگ بیایم؟ رسول خدا فرمود: تو کیستی؟ گفت: برده‌یی از زنی از قبیله بنی ضمره که بسیار بدرفتار است. پیامبر (ص) فرمودند: در عین حال

پیش بانوی خود برگرد و همراه من به جنگ نیا که وارد آتش شوی. گوید: رِفَاعَةَ بن ثَلَبَةَ بن ابِي مَالِكَ از قول پدرش از جدش برایم نقل کرد که می‌گفته است: همراه زید بن ثابت نشسته بودیم و درباره جنگ تبوك صحبت می‌کردیم؛ او گفت که در آن جنگ پرچم قبیله مالک بن نجار را بر دوش می‌کشیده است. من به او گفتم: ای ابوسعید، خیال می‌کنی شمار مسلمانان در آن جنگ چند بوده است؟ گفت: سی هزار نفر، معمولاً مردم پس از ظهر حرکت می‌کردند و مقدمه همچنان جلو می‌رفت در حالی که ساقه لشکر هنوز در همان محل بود؛ و من از کسانی که در ساقه بودند سؤال کردم گفته‌اند، هنگام غروب نوبت حرکت ما می‌رسید و آخرین افراد در سپیده دم به منزل بعدی می‌رسیدند و این به واسطه زیادی لشکر بود.

گویند، تنی چند از مسلمانان به علت تأخیر در تصمیم گیری بدون آنکه درباره پیامبر (ص) شک و تردیدی داشته باشند از همراهی بارسل خدا (ص) بازماندند که از جمله ایشان کعب بن مالک بود و خودش در این باره می‌گفته است: جای تعجب است که من هیچگاه این چنین توانایی و آسایشی نداشتم اما با وجود این از شرکت در جنگ تبوك بازماندم؛ و با آنکه هیچگاه دو مرکوب در اختیار من نبود به هنگام جنگ تبوك دو مرکوب داشتم. پیامبر (ص) آمادهٔ حرکت می‌شد و مردم هم همراه آن حضرت برای حرکت آماده می‌شدند. من هم برای آماده ساختن خود تلاش می‌کردم ولی کاری انجام نمی‌دادم و مرتب با خود می‌گفتمن این کار را می‌توانم روپرها کنم! اینچنین بر من گذشت تا اینکه پیامبر (ص) مردم را وادار به جدیت بیشتری فرمود و خود آن حضرت و مسلمانان کاملاً آماده شدند. پیامبر (ص) دوست می‌داشت که روز پنجم شنبه حرکت کند اما کارهای من روپرها نشد. گفتمن یکی دو روز پس از حرکت ایشان کارهایم را انجام می‌دهم و به ایشان می‌بیوندم؛ ولی پس از رفتن آنها نه فردا و نه پس فرداش کاری نکردم و همچنین امروز و فرداشد تا آنها با شتاب دور شدند و فرصت از دست بشد. گفتمن در عین حال راه بیفتم شاید به ایشان برسم و ای کاش این کار را کرده بودم و نکردم! چون از خانه بیرون می‌آمد و میان مردم می‌رفتم اندوهگین می‌شدم چون می‌دیدم که فقط منافقان و بهانه‌تراشان باقی مانده‌اند.

پیامبر (ص) هم تا ورود به تبوك مرا به خاطر نیاورده بودند و آنجا در حالی که با مردم نشسته بوده فرموده است: کعب بن مالک چه کرد؟ مردی از بنی سَلَمَه بده طعنه گفته بود: دو برد او و نگاه کردن به حواشی آن اور از سفر بازداشت؛ و معاذبن جَبَل گفته بود: بسیار بد گفتی ا به خدا سوگند ای رسول خدا مادر او جز خیر و نیکی سراغ نداریم. آن مرد عبدالله بن اُنیس بود و گویند کسی که پاسخ او را داده است ابو قتاده بوده است و در نظر ما معاذبن جَبَل

<sup>۱</sup> ڈباب، به معنی ارتفاع و بلندی است و یکی از نامهای همان دروازه مدینه است. - م.

صحیح تر است.

هلال بن امیه واقفی هم که در التزام پیامبر در جنگ تبوك شرکت نکرده است می گوید: به خدا سوگند چنین نبود که از روی شک و دودلی شرکت نکنم چون مردی ثروتمند بودم و با خود می گفتم شتری می خرم و در جنگ شرکت می کنم. اتفاقاً مرأة بن ربيع هم مرادید و گفت: می خواهم شتری بخرم و حرکت کنم. با خود گفتم این هم رفیق راه؛ و هر دو می گفتیم فردا شتری خواهیم خردید و به پیامبر (ص) خواهیم پیوست، دیر هم نمی شود که ما مردمی سبک باریم و دو شتر داریم، فرد اراه خواهیم افتاده همینطور امروز و فردا شد تا اینکه رسول خدا (ص) مرا حل را طی فرمود و به سر زمین دشمن نزدیک شد. گفتیم: حالا وقت حرکت کردن نیست، متاسفانه در مدینه هم به جز منافقان و بهانه تراشان کسی را نمی دیدیم و اطراف مدینه هم همچنین بود و من از وضع خود سخت غمگین و افسرده بودم. ابو خیثمه هم همراه ما بود و در جنگ تبوك شرکت نکرده بود؛ او مردی است که در خوبی اسلام او هیچ شک و تردیدی نیست و متهم به نفاق هم نمی باشد و بطور جدی تصمیم به حرکت هم داشت. نام ابو خیثمه، عبدالله بن خیثمه سالمی است؛ اوده روز پس از اینکه پیامبر (ص) حرکت فرموده بود به مدینه آمد و روز گرمی به خانه خود رفت و دید دو همسرش در دو خیمه‌اند و هر یک خیمه خود را آب پاشیده اند و آب سرد و خوراک هم برای او فراهم کرده‌اند. چون آنجارسید کنار دو خیمه ایستاد و گفت: سبحان الله، رسول خدایی که همه گناهان گذشته و آینده اش آمر زیده شده است هم اکنون در آفتاب و باد و گرماست و سلاح خود را بر گردن خویش بر می دارد و ابو خیثمه در سایه‌های سرد و خوراک آماده و میان دوزن زیبا و کنار مزرعه خود باشد! این انصاف نیست. سپس گفت: به خدا سوگند وارد خیمه هیچ کدام‌تان نمی شوم و حتماً می روم تا به رسول خدا ملحق شوم. شتری آبکش را خواباند و ساز و برق و آذوقه خود را بر آن نهاد و برآ رفیق شروع به صحبت کردن اما او پاسخی نداد و حرکت کرد. چون به وادی القری رسید به عمر بن وهب جمحي برخورد که او هم می خواست به پیامبر (ص) بر سد و هر دو رفیق راه شدند.

چون نزدیک تبوك رسیدند، ابو خیثمه به عمر گفت: من گناهانی دارم و تو گناهی نداری، برای تو مهم نیست که اجازه بدھی من پیش از تو به حضور رسول خدا (ص) برسم. عمر نیز با این کار موافقت کرد.

ابو خیثمه حرکت کرد و هنگامی که نزدیک پیامبر (ص) رسید آن حضرت در تبوك فرود آمده بود. مردم گفتند، از دور سواری در راه است. پیامبر (ص) فرمود: باید ابو خیثمه باشد. و مردم چون نگریستند گفتند، ای رسول خدا، ابو خیثمه است! او چون شترش را خواباند به

حضور پیامبر (ص) آمد و سلام کرد. پیامبر (ص) فرمودند: خبرهای تازه چه داری؟ و او موضوع خود را به عرض رسول خدارساند، و پیامبر (ص) به او با محبت پاسخ داد و برایش دعای خیر فرمود.

گوید: چون پیامبر (ص) از مدینه بیرون شد، صبح زود در منطقه ذی خُشب زیر سایه بیی فرود آمد، راهنمای پیامبر برای تبوك علّقمه بن فُواء خزاعی بود. پیامبر (ص) تا هنگام عصر زیر همان سایه ماند که گرما بسیار شدید بود و پس از سرد شدن هوا حرکت فرمود.

پیامبر (ص) از روزی که در ذی خُشب فرود آمده بود نماز ظهر و عصر را با هم می گزارد، و در هر منزلی که بود نماز ظهر را به تأخیر می انداخت تا هوا سرد شود و نماز عصر را هم کمی زودتر از موقع و هر دورا با یکدیگر می گزارد و تا مراجعت از تبوك به همینگونه رفتار فرمود.

مسجد و جایگاههای نماز رسول خدا (ص) در سفر تبوك معروف است، و آن حضرت در جاهای زیر نماز گزارده‌اند:

در ذی خُشب زیر سایه بانی، مسجد فیفاء، مسجد مَرْوَه، مسجد سُقیا، مسجد وادی القری، مسجدی در حجر، مسجدی در ذنب حُصاء، مسجدی در ذی الجِیفه در اول منطقه حُصاء، مسجدی در دره تاراء به راه جَوَبَر، مسجدی در ذات خَطْمَی، مسجدی در سَعْنَه، مسجدی در آخْضَر، مسجدی در ذات الرَّزَاب، مسجدی در مِدرَان، و مسجدی در تبوك.<sup>۱</sup>

چون پیامبر (ص) از ثنية الوداع حرکت کرد بعضیها عقب مانده بودند و نرسیده بودند. مسلمانان می گفتند، ای رسول خدا فلان کس عقب مانده یا هنوز نیامده است. و پیامبر (ص) می فرمود: رهایش کنید، اگر در او خیری باشد خداوند اورا به شما ملحق خواهد کرد و اگر هم غیر از این باشد خداوند شما را ازدست او راحت کرده است.

مردم زیادی از منافقان هم فقط به امید غنیمت هماره پیامبر (ص) بیرون آمده بودند. ابوذر می گفته است: من به خاطر شترم از جنگ تبوك کمی عقب ماندم، و علت آن بود که شترم بسیار لاغر و بی جان بود. گفتم چند روزی او را علوفه بدhem و بعد به پیامبر (ص) خواهم پیوست. چند روزی او را علوفه دادم و سپس از مدینه بیرون آمدم و همینکه به ذی المَرْوَه رسیدم، شترم از حرکت بازماند. یک روز معطل او شدم و قدرت و حرکتی در اوندیدم، ناچار بار خود را برداشته به پشتمن گرفتم و در آن گرمای شدید پیاده به راه افتادم تا به پیامبر (ص) برسم. مردم هم همه رفته بودند و هیچکس از مسلمانان را هم ندیدم که بخواهد به ما بپیوندد. من

(۱) برخی از این اسامی در متن صحیح تبوده و از وفاه الوفا سمهودی تصحیح شده است.

نیمروز از دور چشم به رسول خدا افتاد و بسیار هم تشنه بودم. اتفاقاً کسی هم متوجه من شده بود و به رسول خدا (ص) گفته بود: مردی تنها در راه می‌آید. پیامبر (ص) فرموده بودند: باید ابوذر باشد. و چون مردم دقت کرده بودند، گفته بودند، آری ابوذر است. پیامبر (ص) برخاسته بودند تا من نزدیک ایشان برسم و فرمود: آفرین بر ابوذر که تنها راه می‌رود و تنها می‌میرد و تنها برانگیخته می‌شودا و فرمود: ای ابوذر چه چیز موجب تأخیر تو شد؟ و او موضوع شتر خود را به اطلاع آن حضرت رساند. پیامبر (ص) فرمود: مثل این بود که یکی از عزیزان خانواده‌ام از من بازمانده و نرسیده است، خداوند در هر گامی که برداشته‌ای تا به من رسیدی گناهی از تو آمر زیده است. ابوذر بار خود را از پشت خویش برداشت و آب خواست و برایش ظرف آبی آوردند و آشامید.

هنگامی که عثمان او را به زبانه تبعید کرد و مرگش فرار سید هیچکس جز همسر و غلامش با او نبود، او به آن دو وصیت کرد و گفت: مرا غسل دهید و کفن کنید و بر کنار راه بگذارید. اتفاقاً ابن مسعود همراه گروهی از عراق برای انجام عمره می‌آمد که ناگاه کنار راه به جنازه‌یی برخوردن و نزدیک بود شترها لگدمالش کنند. آن گروه برای حرمت جنازه ایستادند و غلام ابوذر پیش آنها آمد و گفت: این جنازه ابوذر صحابی رسول خداست، مرا برای دفن آن پاری دهیداً ابن مسعود گریست و گفت: رسول خدا (ص) راست فرمود که ابوذر تنها می‌رود، و تنها می‌میرد، و تنها برانگیخته می‌شود. سپس خود و پارانش فرود آمدند و او را به خاک سپردند! و ابن مسعود سخنی را که پیامبر (ص) در راه تبوک به ابوذر فرموده بود برای ایشان نقل کرد:

**ابو رُهْمَ غفاری** - که همان کلثوم بن حصین است و از کسانی است که با رسول خدار دیعت شجره بیعت کرده بود - گوید: من در جنگ تبوک همراه رسول خدا (ص) شرکت داشتم. شبی همراه آن حضرت در ناحیهٔ آخْضَر<sup>۱</sup> حرکت می‌کردم و من نزدیک به پیامبر (ص) بودم. خوابم گرفته بود و چرت می‌زدم اما خیلی زود بیدار شدم و مرکوب من نزدیک مرکوب پیامبر (ص) شده بود و می‌ترسیدم که مبادا شتر من به پای پیامبر در رکاب فشار آورد؛ این بود که شترم را دورتر می‌بردم ولی بین راه در شب خوابم برد و شتر من برای شتر رسول خدا زحمت ایجاد کرده و پای پیامبر (ص) را در رکاب فشرده بود. من همینکه صدای آخ پیامبر (ص) را شنیدم بیدار شدم و گفتم: ای رسول خدا برای من طلب آمر زیش کنید، و مرا بیخشیدا پیامبر (ص) فرمودند: حرکت کن او شروع به سوال دربارهٔ افرادی از قبیلهٔ بنی غفار کردن!

که در جنگ شرکت نکرده بودند و من دربارهٔ آنها به پیامبر (ص) خبر می‌دادم. پیامبر (ص) از من پرسیدند: آن چند نفر بلند قد که به سرخ پوست‌ها می‌مانستند چه کردند؟ گفتم: آنها از حرکت خودداری کردند. فرمود: آن چند نفر سیاه کوتاه قد مو فرفری که رنگ پوستشان بین سرخی و سیاهی بود چه کردند؟ گفتم: به خدا قسم آنها را نمی‌شناسم. فرمود: آنها بی را می‌گویم که در شبکهٔ شدغ<sup>۱</sup> بودند. ابو رُهْم می‌گوید: هرچه فکر کردم که شاید آنها از بنی غفار باشند چیزی به خاطرم نیامد، بعد یادم آمد که آنها گروهی از بنی اسلم هستند که با ما بودند و در شبکهٔ شدغ سکونت داشتند و صاحب شتران فراوانی بودند. گفتم: ای رسول خدا آنها گروهی از بنی اسلم و از هم پیمانان ما بودند. فرمود: چه چیز مانع این شد که در عوض خودداری از شرکت در جنگ مردی دلاور از ایشان بر یکی از شتران خودسوار می‌شد و در راه خدا با ما بیرون می‌آمد و برای او هم مزد و پاداش اشخاصی که برای جنگ بیرون آمده‌اند می‌بود، برای من تخلف هر یک از مهاجران قربش و انصار و قبیله‌های غفار و اسلم از جنگ مثل تخلف عزیزان خانوادهٔ خودم است!

و گویند، رسول خدا (ص) در مسیر خود به شتری برخورد که صاحب آن، حیوان را به واسطهٔ لاغری و ناتوانی رهایش کرده بود و رهگذری از حیوان مواظبت کرده و به او علف داده و به خانهٔ خود برد و چون شتر خوب شده بود با او به مسافت آمده بود. اتفاقاً صاحب اول شتر، حیوان رادر دست آن مرد دید و پیش رسول خدا (ص) اقامهٔ دعوی کرد. پیامبر (ص) فرمود: هر کس شتر و مرکوبی را از نابودی در سر زمین بی‌آب و علف نجات دهد از آن او خواهد بود.

گویند، شمار مسلمانانی که همراه رسول خدا (ص) بودند سی هزار نفر و شمار اسب ده هزار بود. پیامبر (ص) به هر یک از خاندانهای بزرگ انصار دستور فرموده بود که پرچم و رایت داشته باشند و قبائل دیگر عرب هم دارای رایات و پرچمهایی بودند. پیامبر (ص) رایت بنی مالک بن نجّار را به عُماره بن حَرَم داده بودند، و چون زید بن ثابت به حضور پیامبر (ص) رسید، پیامبر (ص) پرچم بنی مالک بن نجّار را به زید دادند. عُماره گفت: ای رسول خدا، مثل اینکه بر من خشم گرفته‌اید. فرمود: نه به خدا سوگند، شما هم قرآن را مقدم بدارید! او بیشتر از تو قرآن می‌داند و قرآن اشخاص را فضیلت و برتری می‌دهد اگرچه بنده بینی بریده‌ای باشد؛ و دستور فرمود تا پرچمهای اوس و خزرج را هم افرادی که بیشتر قرآن می‌دانند حمل

(۱) شبکهٔ شدغ را نام جایی دانسته است، ابوعلی در شرح ابوذر، ص ۴۲۵ آن را به شتر شبکهٔ شدغ نامید. روض الانف، ص ۲۲۱ آن را به صورت شبکهٔ شتر خattebat که در جنگ را نام گذاشت.

(۲) روض الانف، ص ۲۲۱ آن را به صورت شبکهٔ شتر خattebat که در جنگ را نام گذاشت.

(۳) آخْضَر، نام یکی از منازل نزدیک تبوک، بین تبوک و وادی الفُری (معجم البلدان، ج ۱، ص ۱۵۲).